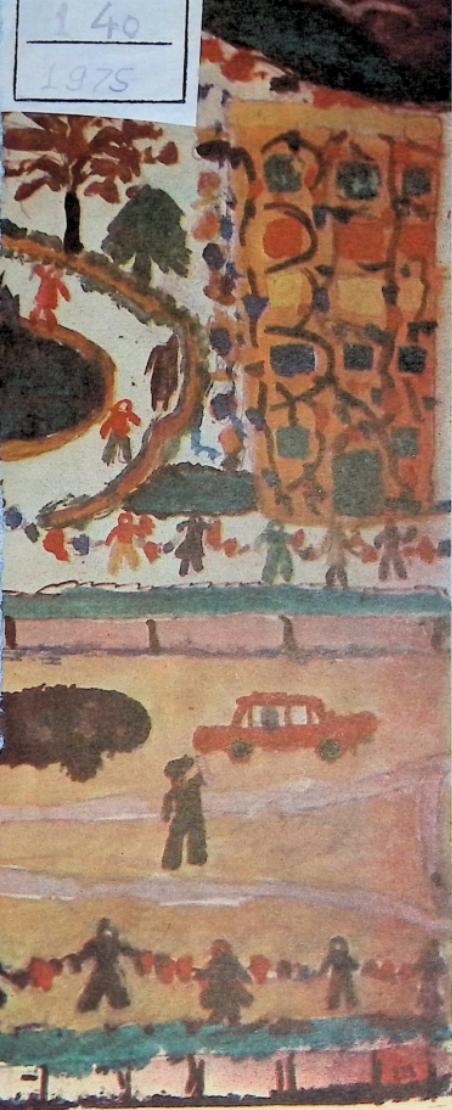


140  
1975



# პირველი

6  
1975







— გაუმარჯოს! — იგრიალა ხასტება.  
— ჩენ თვითონ ვიყოთ კანონმდებლები!  
— შევქმნათ სახალხო მილიცია!

— განვარაოთ პოლიცია!

— არ დაუგრიოთ, არ ამცირებოდებს! — იღ-  
რიალა განდეგრიმ.

მაგარამ ხალხი უკვე მიჟყვებოდა წითელ დროშას.

პოლიციას უზრუნველყო გავრილოვა კანკალით გამოეგრ-  
ძა მოსული:

— ოლონ ნუ მოქმედავთ, უველაცერზე თანახმა გარ,  
ოლონ ნუ მოქმედავთ!

— იარაღ ჩამაბარეთ გვრჩანებ ხალხის სახელით  
სანაიროს მატრიცი ივანე კრავენკო! — დაგვგურა  
ულფაშა.

— ხელები მაღლა გვრჩანებ ძაი ივანეს ალიუტან-  
ტი, მარიასი ავალუბე კამინიკი — შესძინა გავრილოვს  
პალლებში და ხმალი შესძინა, რეკოლეტერიც ამოაცათა  
ბუღადა.

— მილიცია მარევებით წადავითა ხალხის სახელით, გა-  
ბარებით ივანე კრავენკო, სანაიროს მატრიცის.

— მილიცია სახლობ მილიციას მილიციონება ვასილ  
კონგარიანი — უბატაკა კონგარიანი.

— ვაშა! — დაურა ხელი შეძახილმა და წითელმა დორ-  
შაშ აღთო დამას საკომინდატოაკენ.

„მა ვის უცლების“ დღიები

— ბოკორი ძევლი მიათველობა!

— ავირითო ახლო, რევოლუციური ქალაქის მშარ-  
ოველობა! — თქვე ხალხმა და გაიმარჯვა დემოკრატი-  
ულმა აჩინებობა.

— გვიცველოთ, ბატონი სკორიფოვო, რას დაგახართ  
გულებელდაპარაფით! — სოხნდენ გადაყენებულები  
ბოქავა.

— არი, ვიცველოთ! — დასტური ბოქაულმა, —  
ესროლებ ბბრობ!

— გვირჩ უმალ მოაკუმინეს პირი და ხელებიც შე-  
უკრებს.

— ხალხო, რა ვუყოთ ამ მიორი? — იყითა ერთა.

— მოცელოთ!  
— ჩამოვარჩით!

— გავატანოთ ნოვორისისის ში მიმავალ გემს! — და-  
ადგინებ ბლობის და გემბაზე აიტანს.

— პირი აქვთ აღარ ქნა, თორებ თევზების დუქმა  
განდების! — დამუშენენ.

— ენდო ახორ, უნი ეოქვა ხალხს და ცოტთი ამო-  
ესუნთქა, რომ გულაგის ქუჩებში ცენტრის ულოვებე-  
ბის თქმასთვიურ გაიმარა.

— გვაელოთ ათონიკონ ასოცი ცხენისანი კაზაკით,  
გვირჩა განდირის განკარგულებით! — დასტურა იას-  
ტუმა მიმერნობა. — დაშალოთ!

— მანიურებრი გვიძომა მოქალაქეობრივი უფლებე-  
ბი: შეკრების, სინდისის, კრებისა და კავშირების თვა-  
სულება! — შემცირია ერთმა.

— უნ გინ მიგდის ჩამოვალი!

ასასულ მეომეოცი ერთი კი დაკიდანა, შემდევ სი-  
ტკა ბანქე აგდო: — ხალხი, თქვენს დახაცავად გამომგზავნა თავა-  
და მა განდირმა.

— ვისან უნდა დაგვიცევი? — გასმა ხემბი.

— ქრისტიანი თავის გამომგზავნა თავა-  
და განდირმა!

— ვისან გავაკა სახალხო მილიცია!

— რევოლუციური ქალაქის მშაროველობა!

— განვირობთ თავის ნუ იწუხებს!

— დაწყაროდით, თორებ გესრიოთ!

— არა გაქვა უფლება... მანიურებრის ძალით! — შე-  
ძას ვიცევომ.

— მანიურებრის სახალხო მილიცია!

— მეომენი თავის გამომგზავნა გალიონის შეცვალას, მეორით გამომგზავნა!

— ესროლებ ამის მიმებების — უბრძანა იასაულმა  
მეომენი გრი ცხენისან კაზაკა.

— ვერ ვეხოდ, ბარიონ, ცერზალ ირკონიერს,  
სიცოლე მასუქ, სეტელით გავაცხადა? — მიუგო  
კაზაკა, ცხენიდნ ჩიმიტა და ხალხს შეერია.

— ესენ ვევენი მანიურებრი!

— სცრულა, მოტუშება!

— უუ! — იგრიალა ხალხმა და წამოვიდა ქვეშის  
წვიმა.

— კაზაკებო, ესროლეო! — ბრძანა მეომენოვა.

— კაზაკებმ თოვები შემართება.

— თვალი, ზოგი გაიტე, ზოგი მიწავი წაწვა,  
ზოგიც ერთმნისი ეგანებოდნენ... წინ გამოვდა ხალხს  
თავეცაუბული კაზაკა.

— ხალხს კრი ერი, არა გაქვა ამის ულება, მე-  
ომენიონი! — შესძინა მან მტკაცებ.

მას სიტყვების ბაზი მოშევა.

— არა, კაზაკები არ ისროლენ, ეს თავად მარლანის  
უავრაზემოება შემცენენ ქალეჭში.

— ესროლებ, დახოცეთ არამადები! — ყუინიებდა  
მარლანია. წიოდა ტუვინი, გარბობა ხალხი...

0 1 რ ა ღ ზ ე 0 1 გ რ ა ღ 0 1 თ

თოვლებუპანი, ცივი დეკემბრის საბაზო იუ.

გულებუთის ბულვარში, დარაგის ჭიბურში შეიკრიბ-  
ენ ბოლშევიცური ორგანიზაციის ცენტრები.

— რეაციას თავი წაწომა!

— არის ბრძანება ორგანიზაციისა, შევიარალდეთ!

— ტაცაზე ტუვით გასცემ პასუხი ხალხმა მტარ-  
ვალებს!









ნატო (კვამბერი)

— ყველა სასწავლო საგანი ერთნაირად მიყვარს. ამი-  
ტომაც ისტორიას გაუტოლზე ისტორიკოს ვარ, ქი-  
მისია — ქმიტვას, ხილვას პატარების გაუტოლზე  
მათი მტკიცებას. მათიანობათობა, მაგრა აღაშენებოთ.

స్వామీ విష్ణువు ప్రభుత్వంలో రాజుగా ఉన్న విశ్వామిత్వం.  
ఈ పొన్నిను గ్రహించాలి. క్యాపెల్ లు సాగుటాడు గాలిక్ వ్యాపారమైన విషయాలలో నీ ప్రార్థనలు అనుమతించాలి. క్యాపెల్ లు కొన్ని విషయాలలో నీ ప్రార్థనలు అనుమతించాలి.

ଶୁରୁବି ଉପରେବାଟି—  
— ସମ୍ଭାବନା ହେଉଥିଲା ଗ୍ରେଗୋରି, ରହିଲା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଫୁଲକ୍ଷେତ୍ର ଏବଂ  
ଏ ମଧ୍ୟରେ ମେଳିବଳିଦାନଙ୍କ ହୀତରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦୟାଲୀନିଲା  
ରୁପ୍ୟ-ପାରିଶ୍ରମୀଙ୍କ ହେଲା. ଅବେ ରା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗ୍ରେଗୋରିଙ୍କୁ ଉପରିଠିଲା  
ମଧ୍ୟରେ ଥିଲା ଶ୍ରୀମଦ୍ ଗ୍ରେଗୋରି— ଶ୍ରୀଗ୍ରେଗୋରିଙ୍କୁ ଉପରିଠିଲା  
ଅଜ୍ଞାନାବ୍ଲୟୁ ରୁପ୍ୟକୁ, ଫ୍ରାନ୍କିଲନ୍ଡରୁ. ଶ୍ରୀଗ୍ରେଗୋରିଙ୍କୁ ଉପରିଠିଲା  
ରୁପ୍ୟକୁ ଅନ୍ତରେ ରୁପ୍ୟକୁ ଉପରିଠିଲା. ମନ୍ଦ ମିଳିବଳିଦାନଙ୍କ କି ନନ୍ଦନ  
ସାର୍ବତ୍ର ଉପରିଠିଲା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



အကျဉ်းဘုရား မြတ်မှု မြတ်မှုဘဏ် ဒေသတွင် ဖော်လောင် ဖြစ်ပါသည်။

ଶୁଭକ୍ରିୟାଳେ ମହାଦେଵ ଦୁର୍ଗାଦୀନ ଥିଲାମ୍ବନ୍ଧୁ । ପ୍ରାତିଶାର୍ଦ୍ଦ ଶୁଭକ୍ରିୟାଳେ ଦୁର୍ଗାଦୀନ ଥିଲାମ୍ବନ୍ଧୁ । ମୋହନ୍ତି କ୍ଷେତ୍ରରେ କରୁଣାକାରୀ ଦୁର୍ଗାଦୀନ ଥିଲାମ୍ବନ୍ଧୁ । ଅଜାଲୁର୍ତ୍ତରେ ଶାତ୍ରାଶି, ନାନ୍ଦାଶିର୍ତ୍ତ ଉପରୁଦୂରାକ୍ଷୁର ଲାଙ୍ଘନିକୁ ଦୁର୍ଗାଦୀନ ଥିଲାମ୍ବନ୍ଧୁ । ଶାତ୍ରାଶିର୍ତ୍ତ ଦୁର୍ଗାଦୀନ ଥିଲାମ୍ବନ୍ଧୁ । କରୁଣାକାରୀ ଦୁର୍ଗାଦୀନ ଥିଲାମ୍ବନ୍ଧୁ । ନନ୍ଦାଶିର୍ତ୍ତ ଦୁର୍ଗାଦୀନ ଥିଲାମ୍ବନ୍ଧୁ । “ନନ୍ଦାଶିର୍ତ୍ତ ଦୁର୍ଗାଦୀନ ଥିଲାମ୍ବନ୍ଧୁ” ହେଉଥିଲା । ପ୍ରାତିଶାର୍ଦ୍ଦ ଶୁଭକ୍ରିୟାଳେ ଦୁର୍ଗାଦୀନ ଥିଲାମ୍ବନ୍ଧୁ ।

ქეთინო მაცაბერიძე

— მე კა შორს გვმებავტრება მსურს. ძალზე ბევრი  
რა გვავვე ბაიკალ-უზერის მგასტროლის მშენებლობა-  
ზე, რომ წალულ ახლო-ზერტვებს რთულ პირობებში უდე-  
ლო ქუმარა, ეს მარტივი ახლო-ზერტვები ცოტნების ფარ-  
უნივერსიტეტი ტავა, შენიდან ქაუკება... მეტ მნიშვნელი  
ჩემი რეზონაცია გაერთიანებს და დაუკავშირს სიყვარულით, მოვალეობის  
გაშრომით, აღმართებს და დაუკავშირს სიყვარულით, მოვალეობის  
გაშრომით, აღმართებს და დაუკავშირს სიყვარულით, გადასახა-

დათვი გარემოსას — ჩიხშე დღი შემატებულობა მოახდინა, როცა წა-  
ვიყის გალო ჩილოები ამერიკაში გაფრინის ამბა-  
ვი. ორსაუკუნის თვითისურინავით ჩილოლევე პოლუსზე  
გადასახლდა და წილისათვის გადასახლდა გმ-  
ხობა უკა. განსაკუთრებულა დაბასახლება ჩილოებას და  
ამერიკალ კუნძლის სუბაზრი. როცა ჩილოები ჰე-  
თხოვ, ძირისას ხარ თუ არა, საბორო მშრონეა აკ-  
ე კუ შეკვეთაზებულა, მაშინევ უქმურება: ჩიმი სიჩილირე  
ძალაში დაითვ.

— მაინც რამდენი მილიონი?

— 200 მილიონზე.

— დოლარით? — შეეკითხა თურმე გაკვირვებული ამერიკელი.

— አሁን, የምግባራ ፊያጻውንግ, — 200 ሥልጣኖች ዘመኑ  
መ-ገኘ, እስከ ቁጥር ቀይሞችን ተከተሉዋል ጥሩ ሆኖ የሚጠቃለው  
ይህ ነውም አይደሉም፡ ሁኔታ ቅዱስነት ሲሆንም ንብረቱ  
ና ተግባራ ሁኔታ ስምምነት እና በመለያ ወጪውን የሚያስፈልግ  
በመ-ገኘ የሚያስፈልግ እና የሚያስፈልግ ምንም የሚያስፈልግ  
በመ-ገኘ የሚያስፈልግ እና የሚያስፈልግ ምንም የሚያስፈልግ

დალზე მიყვარს ალექსანდრე გ  
ორივე ფეხი დაკარგა ფრონტზე, მაგ  
მისწრაფება ლურჯი ლაუფარიდისაკენ.

... ସବୁକାଳେଣିଥି ଦାର୍ଶନିକଙ୍କାରୀ ଶୈଖିତ୍ୟ ମେରୁଗୁପ୍ରେସ୍‌ମା  
ହିଂସାବୁନ୍ଦ ସବୁକାଳେଣି ଭାବରୁକୁଣ୍ଡି ମିଳିଲ ମନ୍ଦିରିଟ୍ୟୁକ୍ତିବାଦୀ...  
ନେଇ ଏକ ମିଳିଗୁପ୍ରେସ୍ ଫ୍ରେଣ୍ଡରୀଙ୍କ ଲା ମିଳିଗୁଲା ମହାନଙ୍ଗ୍ରାହୀ  
ଶର୍ମିଳୀଙ୍କ ଦୁଇଜନା ମନ୍ଦିର ମେଲାକୁ ଶୈଖିତ୍ୟରୁ, ଏବଂଧାର ବୁଲ୍ଲିଶି  
ମେଲାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭିରୀଳା ମେଳିବାବାବୁବା.

მნიშვნელოვანიც არის და ორ დღეობით. თავისი თავისუს-  
საკუსობით გამოყოფება დამტკიცებული იქნა შეუძლებელი; ვინც  
თვითონ ვერ სისტრონი გამოაზრდება თავისი მოვლაზე და  
ასა და წიგნი. იგი თავისი საქმიანობით თვითონ უკავშირდება  
და სხვებსა და სხვებსა და გაახსარებს.

ଲୁହଣ୍ଡା ଫୁର୍ଗନ୍ତାନମ୍ବା, ହନ୍ଦ ମିନ୍ଦାଳା ଗୀରାଲୁଗାପିଲ୍ଲାଙ୍କିରୁ  
ଦୟାରେ ଦୟାରେ କିମ୍ବାପିଲ୍ଲାଙ୍କିରୁ ଏହା ହେଉଥିଲା କିମ୍ବାପିଲ୍ଲାଙ୍କିରୁ  
କିମ୍ବାପିଲ୍ଲାଙ୍କିରୁ କିମ୍ବାପିଲ୍ଲାଙ୍କିରୁ କିମ୍ବାପିଲ୍ଲାଙ୍କିରୁ  
କିମ୍ବାପିଲ୍ଲାଙ୍କିରୁ କିମ୍ବାପିଲ୍ଲାଙ୍କିରୁ କିମ୍ବାପିଲ୍ଲାଙ୍କିରୁ  
କିମ୍ବାପିଲ୍ଲାଙ୍କିରୁ କିମ୍ବାପିଲ୍ଲାଙ୍କିରୁ କିମ୍ବାପିଲ୍ଲାଙ୍କିରୁ

ଯେ ଅଳ୍ପିଲାନ୍ତିରୀତିକୁ, ହୃଦୟରୂପ ମିଳିଦୁଇଗନ୍ତ ଲିଖିରାଗୁଣୀ,  
ବାହେତେ ଏହା ଏଠିରେ ବର୍ଣ୍ଣନାରେ କେବଳ ବ୍ୟାକରଣ ଉପରେଇ ରୋଗ  
ହେବାକୁ ଦେଖିବାରେ ଶୁଭେତ୍ତା ଦେଇଛନ୍ତିରୁ।

საშოთლის სქირბლიდან გაჩანაშეც და სკოლმუზურ-  
მინდვრებშიც, ელექტროსალგურებისა თუ ნიღბების  
შეგრძნობამც კი, ჩანა თუ ციტრუსების განვითარების  
წრილება სკოლებში... ცეკვლან, სადაც უნდა იყო მა-  
რადი, უნდა თავს ცხრილებს შეუკულში გრძობდა-  
ს შოთლის სასა- უნ უფრო მეტს მისცავ, მო უზრი-  
ეტს მიიღო სანაცვლებო. ას ს ჩემება ჩემს ქველავის,  
უფრის საბჭოთა ცოორების განიხინი, გზა დაგილოებულ-  
ომავალი ინჯინირებისათვის, მფრინავებისათვის, არო-  
ომებისათვის; შენებლებისათვის, ხელვნების მუშა-  
ვათვის...



ნახატები თბილისას გახანგრძლივებული დღის მე-2 საშუალო  
სკოლის VII კლასის მოსწავლე ზურაბ სუბაძეის.



# ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

Орган  
Центрального  
Комитета  
ВЛКСМ

# **КОМСОМОЛЬСКАЯ ПРАВДА**

Основана в мае 1925 г.

Дзаринъ 27

1988-1992

---

● № 123 [15321] ●

# ԱՐԵՎԱԿԱՆ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

## ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

ბაზეთ „კომსომლებისა პრადეს“  
50 წლის გაუსტულობა

ପାରାମ୍ବଗ୍ଯାଶି ତାଙ୍କୁ ଲିଖିଲୁ ହେଉଲିଲି  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ე იყო, სადაც სამშობლოს ყველაზე მე-  
ტად სჭირდებოდა. მისი მაჯისცემი ქვეყ-  
ნის მაჯისცემა იყო, ქვეყნის ტკივილი  
უ სიხარული — მისი ტკივილი და სი-  
ხარული.

1930 წლის გაზეთში, „კორპორაციას გარედან“ და რალფონ უელ იქნა ლინდინის რეზიდენცია. სე იყო ნინების პირველი ლენტის მიმღები და მადლინადაც იმ დღიდან ასახულებოდა და დასრულდა მის მოხევების დაკავშირის მიზნებით. გა- უელი უდინა მანაძილეს ცურნა და ასე მდგრადი სუ- რა უდინა მანაძილეს ცურნა და ასე მდგრადი სუ- რა უდინა მანაძილეს ცურნა და ასე მდგრადი სუ-

მატივების ჩაბარება ნიშანე „შრომისა  
და თავდაცვისათვის იყავ მზად!“

... გადაღებული ლირობის გაყიფვის  
ღრუებული გაზრითი ჟურნალებში, „არც  
ერთი ნაბიჯი ჰქონა!“, „მშპ, მოკალი  
ფარასტის!“ იმისის დადგა მტრის წი-  
სამორთა კვეყნის ახალგაზრდული  
პრესის სულამინდ გაზრით, „კინისმორილ-  
სკა არვად!“. ფრთისას სანქტ-პიტერბურგის  
არქიტექტორ ვლადიმერ დანიელი მე-  
კურნევული ქართველის საამიროებიდან  
იშვირობდა, გარეორ ტაუერი და ნარკევე-  
დი, კორსპორონტონის და ჩინას მედალი.  
პირველად, „კინისმორილსკა პრავდას“  
ამწერ კვეყნის ლიტა ჩინინას, ახალ-  
დოდება გვარის მიმოსიმი გვირითის შეს-  
ხებ. საქალა და სატყისა გრაფიკოსით,  
ღრმა ატრიტუტის მიზ იყო გამაჭივლუ-  
ლი გაზისის სამხედრო კარიერის მიზანი,  
თა ძნელი შრომის იმის გზურება. გაზე-  
თის სკუთარის კორნებსთანდნერთა, ცნო-  
ბილი და გამოსახული შერწყობისას გმირუ-  
ლად დასა მძროთი კვლეული.

ლილისმართვის შეკრუნველები ჰყავს.  
1925 წლის 24 მაისს „ეკონომიკოლეგა-  
ტა პრივატა“ პრივატ ნიურქინი გამოქ-  
უცხვეს ულია რედაქტუის მიმღრთვა მცი-  
თხოვების მდგრადისადმით: „ეინ და  
უნდა რედაქტო ეკონომიკოლეგა პრივატი“  
მიმღრთვაში ნითველმა: „ეკონომიკოლეგა ი-  
სტრუქტურული სსვაგარაზა, თუ არა ახა-  
გა ურდა მცითხველია მასებით მცირდო-  
ს და მართლდებულის სსვაგელუნებუ-“  
„ მართლდებული ასე იყო კუთხეობულის და  
დღესაც ასეა. ამაზე შეკრუნველები რედაქ-  
ტუიში შესული წერილების რაოდინ-

„კიშიშმილდღევადა მრავალმა“, საკუთრივი ლინიტონის კრისტალშინი მეტალობა როგორნომ, თავისი არსებობის მეტეპეტე ასთგულიში გადააბიძო. იგი, როგორც ყოველთვის, დღესაც გარშემორჩიტებულია თვის საბრძოლო რჩქმით — ახლ გაურდა კორსეპსონდნენტებითა და მილო-ონიბით ჩეითეველით — კორსენიზის ასალებრდა შესწერულებით.

ଓ. লোকসভারিচারিপা,  
গাঁথেট „মন্ত্রণালয়ের গ্রন্থালয়“ রে-  
ডাক্টরেট।



# 〔中華書局影印〕

მგრა იორენიანი

მთარგვანი 0. სამსონები.

იყო თეთრი, მაგრამ  
ზამთარი. ქვეყანას ქ  
ეხული, ამ საბინას ქვეშ  
ჩასუტებულს ეძინათ  
მოთმინებით ელოდონ მ  
არული, მწვევე გაჲაფებუ  
ეძინა ოთხ დასაც: ე  
ვარდას, კურისეულასა

თეთრი ენძელა, ყველა გარდზე ძალიან ბრაზონობდა: გენაცვალეთ, რა მდა დაბდღიალუბულა, ქვეყნა არც სინიტის აჩვინ, არც ს

ପ୍ରମିଳାରୁଦ୍ଧ କ୍ରୀ, ପାନିକର୍ତ୍ତା, ଗାରୁଳ୍ଲି ଲୀଙ୍ଗ  
ଦ୍ୟା ଶ୍ଵେତାଶ୍ରମରୁ ପାନିକର୍ତ୍ତା ଲୀଙ୍ଗରୁ, ମିଶ୍ର-  
ଶ୍ଵେତାଶ୍ରମରୁ ମିଶ୍ରଶ୍ରମରୁ, ଦ୍ୟାଲୁଙ୍କ କ୍ରୀ  
ଏବଂ, ଗାରୁଦ ଶ୍ଵେତାଶ୍ରମରୁ ଦ୍ୟା ଅରୁଜୁରୁ  
ଏବଂ ଶ୍ରୀରାମ, ରାଧାରୁଦ୍ଧ ଗାରୁଦରୁଷ୍ଵରୀ ଶ୍ରୀରାମ  
ଦ୍ୟା କାହାରୁ ଅନ୍ତରୁକ୍ତିରୁ ଦ୍ୟା ଏକାରୁଦ୍ଧ  
ଶ୍ରୀରାମରୁ ଦ୍ୟା, ରାଧାରୁଦ୍ଧ ମିଶ୍ରଶ୍ରମରୁ  
ଦ୍ୟା ଗାରୁଦ ଶ୍ଵେତାଶ୍ରମରୁ.

— ფურისულა ვარდზე არც აას ამბობდი და არც კარგს. თავისუფალი, სადა სამოსი უყვარდა და ფერებში დებს ჰბა—

ଦୟାରେ: ମନ୍ତ୍ରମଂତ୍ରିରୁ ମନ୍ତ୍ରକାରୀଙ୍କ ମହାପାତ୍ର-  
ଦୟାରୁଙ୍କରୁ ଏବଂ ମନ୍ତ୍ରମଂତ୍ରିରୁ  
ଲୁହାରୁ ଗୋ, ଏବଂ ମନ୍ତ୍ରମଂତ୍ରି ଲୁହାରୁଙ୍କୁ ମାତ୍ର  
ଲୋକ ମନ୍ତ୍ରମଂତ୍ରିରୁ ଏବଂ ମନ୍ତ୍ରମଂତ୍ରିରୁଙ୍କୁ ଯାଇ  
ଏ ପରମାପଦ  
ମନ୍ତ୍ରମଂତ୍ରି ସାମାଜିକ ଉତ୍ସମାନରୁ ଯୁକ୍ତ, ଓହିବନ୍ଦିନ,

ეძნონთ ოროლის უერთ საბაზენ და  
ეძნონთ მარტინის სხივით მოქალაქე  
მწვავე გასაფუტლა. გასაფუტლა კი, არა  
და არ ჩანაცა. რაკი ზოგათიშო მორიტერობ-  
და უსატურო კყავალები კი არა, ასწ-  
ლოვანი მუხრან და ქალევები კვრ მ-  
და გადანდნ კვირიტი გამოსალა.

— ადექტო, ადექტო! გეპიფათ ინ-  
ლი და უსაქმერობა! — გაწყრა ერთ  
ლილით დედამიწა.

— გათენდა? — იყითხეს დებბა და  
ფანჯარაში გაიხედდეს.  
გათენებას ყვავილები გაზაფხულის  
მოსელას ეძახიან.

— თუ არ გათენდა, აღექით, წალით  
და გაათენეთ! — ბრძანა დედამიწამ, —  
აბა სანამდე უნდა იყოს ქვეყანა ბნელ-  
ში?

ესე იგი, თუ არ გაშაფტელებულა,  
ადგენით, წალით და გაშაფტელი მოიყ-  
ვანეთ, აბა სანამდე უნდა იყოს ზამთა-  
რიო.

მართალია, თოვლი თერთია, მაგრამ  
კულტურული შაბაზნის მიღება ეძა  
ხანი, რაც სიციელის გამზის უქმედ  
არიან და იქ რისა თემს უდა, მნელა.  
ა ღა ღრმის გამოწერა და გავაკვეთ  
ბა, თავის გრინი მტაცებული სისტემა  
თოვლი გვაჩურებას! — გადარჩენდა ენტე  
ლა მოსალისებრ, სადაც ხალის გვიდა,  
რომელიც ცეკვა მოიკიდა თემი კულტურის, ენტელა  
და ტერთულობის აურ დასატულია.

— ამ სიციუშები კვაგილი კი არა,  
ძალით არ გაიღება გარეთ! — აწუ-  
წუნდა ყოჩივარდა და საწოლის თავზე  
დაკიდებულ, სისხლივით ჭითელ. გარ-  
დის დღი სურათს თვალი მიაჰტერა.

— რა თქმა უნდა, რა თქმა უნდა! —  
ორივე დას დაეთანხმა ფურისულა და  
ისევ ჩასთვლიმა.

— დედიკო, ახლავე ავდები, მაგრამ  
რომ არ ვიცი, რა გავყეოთ? — მაშინ-  
ვე წამოხტა დედის გამგონე და დაუზა-  
რელი ია-ია.

— თოვლს თუ უყურეთ, ეგ იქნებ  
მთელ წელიწადსაც იყოს, წადით, ქვე-  
ყანას მოედეთ და ახარეთ გაზაფხული.  
— ო! მშენებით — ასე არ არ არ არ



ლი, პირებენი კუვარილი იქნება ის, გვიან არ იძინობაცხომს, ამ თოლესა და სუსტს არ შეკვეთობას, გაზისტურების მოზღვლის ახარებს მოასა და ბარს და ამ საძაგლო წმინდას მოაშორება.

— მე ზამთარისას ბრძოლა სად შემიძლია მ ასეთი დღი ბეჭედის მახარიობლად როგორ გამოიდგინა და მოვალეობა როგორ გამოიდგინა ბრძანებულს წინ გამოიყენოს სადაც ასი და ოინი უკირავ ყავილების.

— პირველი ყავაღილი იქნება, ვანც  
გასაფულს წინ წაუმდვება? — იკა-  
თხა ქედლისეკნ გადაბრუნებულმა ენ-  
ძელობ და გადმობრუნდა.

— პირველი ყავაღილი იგივე ვრცი-  
არა? — უკანასკნელი

— မျှတ်လောက်ပါမယ့်အတွက် မြန်မာရှိသူများ  
— အမြတ် ဖွားခွေလျှော့ပို့ ပို့စ်ချော် ပို့  
အရာ၊ မြောက်ရွေ့ ရှုံးမြတ် ပို့စ်ချော် ပို့စ်ချော်  
ပို့စ်ချော်၊ — တာဆုတ်တွေမှလဲမြတ် ပို့စ်ချော်  
ပို့စ်ချော်၊ မြန်မာရှိသူများ  
— အမြတ် ဖွားခွေလျှော့ပို့ ပို့စ်ချော် ပို့  
အရာ၊ မြောက်ရွေ့ ရှုံးမြတ် ပို့စ်ချော် ပို့စ်ချော်  
ပို့စ်ချော်၊ — တာဆုတ်တွေမှလဲမြတ် ပို့စ်ချော်  
ပို့စ်ချော်၊ မြန်မာရှိသူများ

— ია, განვაცხალე, მიდი, ჩემი თეთრი კაბა დამიუთოე — მიაძახა ენძელმ და თვითონ პირის დასპანად გავრდა.

— დაუთოვება მეც ხომ მინდა! —  
მოაგონდა ყოჩივარდას, კაბაში თავი  
ჰქონდა გაყოლობი. რომ გადაიძრო.

იამ გატკიცირებული ქათქათა თეთრი კაბა შეავება ენდელას და ოოგორც კი უთო დაღო, ფურისეულა ეცა, თავისი კა-

ენძელამ, როგორც კი კაბა გადატცა, კარი გამოსინა და ორგვერთ გაუკრადა, — პირეველი ყაფილი კი ენძელი, ბულბული ვრდეს კი არა, მე მიიღლობებსო.

— ვაიმე, მიშველეთ! — გადაირია

— კურავინ შეამჩნევა? — და შოშიმნ-  
და ყაჩინგარდა, მაგრამ როცა ფურისისუ-  
რა თავისი ტრუადა და გულორი  
და საცილა და ტრუად, სავე გადაინია, —  
ტრუალს უ არ, შეკ ხებ შეგამჩნე-  
ვინ! — შეაცა ხელი თავის კაბანს, ის იყა-  
ო რომ აპირდა და როგორმას და გა-  
დაცვა, გადაიცვა და მანჩნევ გაუზო  
გაუზრა, ძლიერ გამაწრო ფურისულას,  
რომელიც თ თქმ უნდა, მაშნევ ჭე-  
რავაში მიიღოდა.

— რაიმა უცდო? — ჭყითა დედამ  
ისა, — შენ რა, მათი და არა ვა  
— პო, დადგომა მარგარამ უკვე რომ  
ჟავადენებ? ჩემლა თეოზია, ამჟამ და  
პორეგლობა კვეთონის; თუ არავა, ყო-  
რისძლება ხინა გარდა მოვალეობა, შორი-  
ნაც შემოწმება. უზრუნველას იმდინან  
ლამაზე კადა აქედა, რომელ კორდზეც და  
კიბესძირშეც ის და ყორებულა გამოჩი-  
ნეობომა, ნამდვილი გაზაფულიც იქ  
იწერდა.

— ესნი ისე უკანმოუხედავად გაც-  
როდნენ, სურნელიც კი სარკის წინ და-  
იტყვებიათ, აბა უსუნო ყვავილი ყვა-  
ვილია?

— შერედა, რას. იტყვიან ჩემი დები, რომ მათი წილი სურნელი გადაიცისა და გაზაფულის ყვავილის სახელი და-ირჩემ?

— აბა როგორ, შენ უსაქმერად შინ  
დამიჯდები? რისთვის გზრდიდი და  
გივლიდი, თუ ქვეყანას არ გაახარებ! —

— არა, დედა, უსაქმურად ყოფნა  
კი არ მინდა, მაგრამ მე რა გამოსაჩენი  
ვარ...

— აბა, აბა, ახლავე გასწი და საქ-  
მეს მიხედე, საქმე გამოგაჩენს!  
ია-იაშ გარდისფერ, სურნელებით

ବୁଦ୍ଧାରୁ ରୂପା ଯା-ଇ ଅର୍ଥଗୁଡ଼ ଦା କୁର-  
ା ମିଳି ନାହିଁ ଦା ମନ୍ତ୍ରରୂପାଲୁଗୁଡ଼ ଦା ଶ୍ରୀ-  
ଲୋକା କ୍ଷେତ୍ରରୁ ମନ୍ତ୍ରରୂପା ମିଳିଲାନ୍ତିରୁ, ପାଇଁଥିଲା  
କୁଟୀର୍ଣ୍ଣରୁ, ଦାଖାତୁର୍ମାଲେ ଗାନ୍ଧାରୀରେହିଲା ଦା  
ରାଜମହିମାରୁ ଅର୍ପେଖେ, ତୁମ୍ଭିଲା ଦା ମିଳନ୍ତରୁ  
ରୂପରୂପାରୁ, ଦୁଃଖିକିମା ମନୀକା  
ରୂପରୂପାରୁ, ରୂପରୂପା କ୍ଷେତ୍ରରୂପା,  
ରୂପରୂପା କ୍ଷେତ୍ରରୂପା, କ୍ଷେତ୍ରରୂପା,  
ରୂପରୂପା କ୍ଷେତ୍ରରୂପା, କ୍ଷେତ୍ରରୂପା,  
ରୂପରୂପା କ୍ଷେତ୍ରରୂପା, କ୍ଷେତ୍ରରୂପା,

— გაზაფხულის ყვავილი!..

— პირველი ყვავილი! — აყიუინდნენ  
ავშები და შემოეხვივნენ.

ია-იამ არ იცოდა, ვინც ნაზი და მოქალაქებულია, განა შეუმჩნეველი რჩეა?

ମାସ ଶ୍ରେଷ୍ଠରୁ, ରାତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରପାନା ଏରୁଖେବେଳେ,  
ଶବ୍ଦରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ ଏବଂ ଏବଂ ଦା ଆ-  
ଶବ୍ଦରୁ କାହାରୁକୁଥିଲୁ ମର୍ଯ୍ୟାନିର୍ମଳାଦ ଗ୍ରେନ୍‌  
ନିର୍ମଳକୁ କାହାରୀରୁଙ୍କ ଅବସରିବେ, ଯନ୍ତ୍ରିବାନ୍ତିର-  
ଦ୍ୱାରା ଉପରୁ କାହାରୁକୁଥିଲାମିବୁ, ମଧ୍ୟରେ ଲା-  
ଗା ରିତ ଦୁଃଖରୁଙ୍କ ମର୍ଦ୍ଦା ମର୍ଦ୍ଦିଲ୍ଲାଭ ଦ୍ୱା-  
ରି ଯନ୍ତ୍ରିବାନ୍ତିରୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅନିଶ୍ଚିତତ୍ବ ତ୍ରୟୀ-  
କୁଶିରୁ, ନୀତି ପାଇଁ ସୁରକ୍ଷାରୁଙ୍କ ନୀତାକୁ ଏରୁଖେବେଳେ  
କାହାରୁକୁଥିଲାମିବୁ, ଯନ୍ତ୍ରିବାନ୍ତିରୁଙ୍କ କାହାରୁକୁଥିଲାମିବୁ,



ლაზიანა რევე, დისლის ტარიით  
უაღმისი რა როლი ააგათი!

საკა-ლიაზებია უორი,  
აპლი რესათ-ჯავახით.

გალაკატიონი.

## რ ა ნ გ უ ლ ი კ ა ლ ა პ ი

— ეწყური ისე გავიარეთ, რომ  
არც ფრენებისთვის, — თითქოს და-  
იკვეთოს, სე წაიღლული ერეკლემ.

— რომ უერესობრივი და-  
ვარიანტობრივი, სერიოს ხიდ უნდა  
გაუცაროს ახლოცაშემ. პართობ კაცა  
ცოლს წარინაშესთვის ხომ იტი?

— „გაში გვერდი აუტის და ტრი-  
კინა, გამორჩილია, სართალია, სერ-  
ტო, ტრიკინა, არ არის, იქნება და და-  
შულებული იყოს, მაგრამ აწყური ერთ-  
ერთ ტრიკინი ცელი ცენტრალმაგისტრა, ჩევენი  
მატიანეგვიბრ მეტე საცურავიდან იყოს.  
თვით აწყური კლასიცი ყოფილა.  
ეპისკოპოსიც მჯდარი, მაცურერელი.

ძელი საკარის გამა აწყურერელი  
დილია, სტრიუდ ამიტომაც მეტერი  
არ ასევებად. მესქეთოს იმამლო  
მიერ და დაყრიცხამდე, აწყურის ციხე  
გაყელების ჩრიზოლინგა კაფილა.

— პორტმა არი იტეა — „ურთ-  
ლიში ვინ პორა პარტი ცეცია...  
მართლაც კვილა ციზ დღიდა, სისხ-  
ლით ჟერებილი.

— აწყური რამდენერმე შემუ-  
სეს, მწარისან გასწორებული, მარიმ  
ჭრავ აემდრნე, ამაგრებლენ. 1770  
წელს აქ ერებუნის უკავლ თავი-  
სებურიდ იმაღლება, მაგრამ...

— რა მაგრავი? ტრილებრინა  
უდღატა... — ვერ მოთმინა ერეკ-  
ლემ.

— საკარია, ერთ საცურენეში  
ორი ღალატი.

— ?

— 1724 წელს ვატანგი ხომ მი-  
ატევეს...

ვატანგი რატავი „ეს მიეროდა ახალ-  
ციხის სარაზე და სოფელ წინის მი-  
უსახლიდ იმაღლება, მაგრამ...

მანდიან მანქანა შეარეგებინა და  
მსუბუქად გადოროვდა.

პატარა გილაჭის უერებობზე ფეხ-  
მარადა არაბისა და ეულ ხესთან  
დაფავა.

გორგობ თავი გაღამან-გაღმოაქნია,  
თან ჩინინი.

— რას იცინ, გოგო?

— აღმართოს იტეა, კვაცარი მოვ-  
დალ და ბერივარი მე მომდილალო...

— ეგა? უერებელია! გრერთ გა-  
სული კაცი ქვაზე მარინა.

— ეკ, ისიც მართალია, რომ  
კრელ გშასაც ბოლო აქვს.

ამ დროს მინტამ ხეს ერთი პა-  
რარა ტორი ჩამისტება და ჩამიი-  
რან...

— ხომ კრაპაა, თავისებური  
აუნება, ხინტის მცირებული  
ზევა ერეკლებ უცხორ იირომ, რომ  
მამისითისაც ერევა, გვასხვისო.

— ეს მართალია, რომ წისტან  
ერთი ჰერის კორლით მტკანის ავუ-  
ბებდა?

— ეს ვიღოდ გითხრა? — გაუღმია  
ვირჩები.

— მევენა სასერა კარი და ძევ-  
ლი ამებითი, საუკუნის თემის დამა-  
შევების ღრანი ძევლ გაზეთში შემ-  
ხვდა.

— მართალია, ინწინერი იყო ერ-  
თა, საკარია ნიჭერი კაცი. აქ  
მცირებული აუცხობდა, შემდეგ გვარა-  
ბინ ხეტერები შესხეოს მეტს და რი-  
ონს უერებებდა.

— რათა რისა, წყალი ალი-  
ოა? — ჩარეა მათ საცურაში ვერც კა-  
შერენება ისე გამონენდა, ვერც კა

— მიეკუს და მიემაროსა, — და-  
უმატ ვატარებდა.

— თავისავად პროექტი ჭიუ-

გიორგის გაელინა, ისე დაუსარინენ  
ბიეტები, უერც კა შემონის ფლებულ  
ისე უცხოების, ხოფების, მემორი-  
ნელოს — ასალ ამისტიულ ფის.  
— უცენ თბილისა ა მოურავდა  
ფრთხოება, მეტ წერი მარქსის, ის კი  
არ იყოდა, წევრის გარდა სხვაც იყო  
საკირო.

— ეგვი მართალია, ჩხერში იცე  
სიცავას სულ ტყა, შერიგებს ძროს  
შეგრძელების.

— წიკარა გამუტავედი, რატო დე-  
და არ გვავს. — მანც ჩაერი  
გვახადინა. მამის ისიც მოერინა, რომ  
მისი ბიტი საკუთარი სსოვნებირი იყო,  
მაგრამ არ შემჩნია.

— მართალია, ბიეტებო, მეტი და-  
ფუტერებით უნდა ყოველ სახეს მო-  
იდება. ხავების მცურავისარი მტე-  
რი უცლივისარ მოყვარების გრძინისა.

სასამართლი ისე გამონენდა, ვერც კა  
შერენება, ამალებიერში როგორ შე-  
ვიდიდნ.

— აა, ესცე ჩევნი ტანგული ახალ-  
ციხე, მართალია, თავისი წნოვნე-  
ნი.

# მ რ ც ა კ ი ს ლ ე ვ ვ რ ნ ი ა

## ნ ი კ ი ა კ ი ს ვ ა ლ ი

მანვილურია, ლამზინ და ამან გა-  
ია-ტაცა...

— მარტო სილმაშე ხომ არ  
არის სასწავლი, მარტოებს მაღალი არა  
აქესა, ამასმავლოთ საკართველოს  
სსეიდან წყალი არაა; ეს კა წულ-  
შემას სისხეოს თორელებით დადა-  
ლურებულია და XIV საცურავიდან  
ასალიერი გაყვალების ხელშა. ეს  
ძლადი შენიშვნელოვანი სტარტები-  
ული პუნქტები იყო. მტერმ ჩხრად  
აზიუდებდნენ, ანგრეულნებ. განსა-  
კურობის თბილებიდან და ლა-  
ტაციას მიღლოლების ღრალი. მეტა-  
ზეტე საცურავი, დამკვირდა თუ  
კარავანი მცირების სტარტის, ჩირ-  
ლოების ქალაშებისთვის, ტალ-  
კორის რიგში შავშეა-ერუშების, და-  
კონკრეტულის და მოცავიან ინ-  
ტენციების შემდეგ. 1628 წლის

ბით ბერ ჩენის ქალაქს ჩამოუყა-  
ლება, მაგრამ IX-X საცურავიდან  
უკვე ასასმილდა. XII-XIII საცუ-  
რავიდან თბილების გაუფინდოდა გა-  
სული და ივარ ასალცებლები, შემ-  
ავტომატის და დილი გვირების?  
სასამართლი მეტ გვირების გამო-  
ნილება გვირების თორელებით დადა-  
ლურებულია და XIV საცურავიდან  
ასალიერი გაყვალების ხელშა. ეს  
ძლადი შენიშვნელოვანი სტარტები-  
ული პუნქტები იყო. მტერმ ჩხრად  
აზიუდებდნენ, ანგრეულნებ. განსა-  
კურობის თბილებიდან და ლა-  
ტაციას მიღლოლების ღრალი. მეტა-  
ზეტე საცურავი, დამკვირდა თუ  
კარავანი მცირების სტარტის, ჩირ-  
ლოების ქალაშებისთვის, ტალ-  
კორის რიგში შავშეა-ერუშების, და-  
კონკრეტულის და მოცავიან ინ-  
ტენციების შემდეგ. 1628 წლის

დაიმორჩილა კიდევც. ორასი წლის შედეგით, 1828 წელს რუსის ჯოვანიმა მესხეთ-ჯავახეთის უკალა უშმოველებელი საქართველოს ამ წლის აქ ჩემინ პოტეტი გრიფონ არბელიანი იძრდობა ზურმე... ახალციხის წითელ მა-გარი იყო, მაგრამ „გამსტყბებს ქვემაც მიგარისა“, გადაგივრინა, მოსალ-თა ხელშიც ქართველიმა ახა წულებ-ბიდა, ქათავი ქართველობა ზევრი იყო, ზევრი კათოლიკე, ზოგი მამა-დანი, ზოგი არალიკე, ზოგი მამა-დანი, განმარტები გორგავთა. მნიღამ გამოირიონ ნაბადი და გა-შალა, თან დაუმტრა: — ბერი უნახას ნაბადსა წიგმა და აუ დარია.

ერეკლე ც ლაბადა გადამილო. — ვინარ გამოილა უქანასნი, მეც ბედაური შენანანო. სად ნაბადი, სად ლაბადა, ნაბადი სიცივეში თბი-ლი, სუცება გრილია... — გაეკამ-კრას გახტონ, თუმცა ბერეგრა უმშევრებებს კალიც ლენეს, ხეი-რაც აქურებს სერი დღე აღვათ, ძუც კი ტირილობდა. მუცეუმის კარში სერგო და აღვათ.

კარი, ჩევენი ბიჭებიც აქვე არიან, დღილო ვნახავთ. ვასტა ერთი კაზური საზამ-ორი გამომილონ და მიარივა, რითაც ძალიან გაარის. უკარი ხელში წყაროც მიწანწყა-რებდა. უორია ალილან ნების სიმ-და, „ეს უარებები სექტელთა არი-ანი, განმარტები გორგავთა. მნიღამ გამოირიონ ნაბადი და გა-შალა, თან დაუმტრა: — ბერი უნახას ნაბადსა წიგმა და აუ დარია.

ერეკლე ც ლაბადა გადამილო. — ვინარ გამოილა უქანასნი, მეც ბედაური შენანანო. სად ნაბადი, სად ლაბადა, ნაბადი სიცივეში თბი-ლი, სუცება გრილია... — გაეკამ-კრას გახტონ, თან საძილე ტომ-რებს შელიტენ, გვიც და გოგია გახ-შემს თადარიგებში იყვნენ, არ შიო-დათ, მაგრამ ყოველი შემთხვევი-



„ଦ୍ୟା ତା, ଏହି କରିବି ତିଥିକରିବି...  
„ଶ୍ରୀରତ୍ନମା ପାଇଲୁଗୁଡ଼ିମା ମୟୁମ୍ଭେମା ଫ୍ରେଣ-  
କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରମା ବାମିମାରାହା, ଗୁଣତନ୍ତ୍ରକୁଳଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ର  
କୁ ଗାମିକୁଳା, ପ୍ରମାଲୀ କ୍ଷେତ୍ରମା ଦ୍ୟାରୁକୁଳା-  
କୁଳା...“

အပုံအား စုရေးနှင့် ဒွာလျှော်စုစွမ်း အော်ခွဲခြင်း  
တွင် အိုးဆို ဒွာလျှော်စုစွမ်း လာ တွေ့ဖြတ်ပို့ဆောင်ရွက်  
ပြုခြင်းအပါ လာ တွေ့ဖြတ်ပို့ဆောင်ရွက် လာ တွေ့  
နိုင်ခြင်း ဒွာမျိုးနှင့် ပို့ဆောင် ဖြပ်စွဲ  
ရွက် ပုံမှန် နှင့် စွမ်းဆောင်ရည် ထူးချွေ  
ခြင်း အပေါ် အိုးဆို ဒွာလျှော်စုစွမ်း မြောက်ခဲ့ပါ၏။ ပို့ဆောင်  
ရွက် ပုံမှန် နှင့် စွမ်းဆောင်ရည် ထူးချွေ  
ခြင်း အပေါ် အိုးဆို ဒွာလျှော်စုစွမ်း မြောက်ခဲ့ပါ၏။

ନେବାରୁ କି ହାତକୁଣ୍ଡରୁଲ୍ ଏବଂ  
ଅଳିକାରୁଲ୍ ଏବଂ ଶାଖମନୁଷୀ ଏହା ଉପରେ  
ମରିବାରୁଲୁ, କାହିଁବୁକୁଣ୍ଡ ହାତକୁଣ୍ଡରୁଲ୍  
ଏବଂ ଶାଖମନୁଷୀ ସାଧାରଣରୁ ନିମ୍ନ ନେବାରୁ  
କୁଣ୍ଡରୁଲ୍ ଏବଂ ଶାଖମନୁଷୀ ଲା ଦ୍ୱାରାପରିବାରୁ,  
ଥିଲା ଏହା ନିମ୍ନ ନେବାରୁକୁ କାହିଁବୁକୁଣ୍ଡ  
ଏବଂ ଶାଖମନୁଷୀ ଏବଂ ଶାଖମନୁଷୀରୁ  
ଅଳିକାରୁଲ୍ ଏବଂ ଶାଖମନୁଷୀରୁ ଏହା  
କୁଣ୍ଡରୁଲ୍ ଏବଂ ଶାଖମନୁଷୀରୁ ଏହା  
କୁଣ୍ଡରୁଲ୍ ଏବଂ ଶାଖମନୁଷୀରୁ — ଗା-  
ଗାକୁଣ୍ଡରୁଲ୍ —

„ ალბანურებულიანი ტისეკილი, უკუ-  
ლმა დამიტრიალა,  
ლიმი ქნა, კბილი გამოჩენდა, შუქმა

“ აი, სწორებდ ასე გაითხოვთ - ღამი-  
თლაც მნიშვნელოვან შემთხვევა თოვლის  
მთვ გადაიხიო, ხელგაშლილი ჩერ-  
ქენ დაშვერა და გადატყუ მნა-  
მისალოვდა. შემახან გვერდზე მაგ-  
ლო ღა გადამხვევა.

— გიორგი, ჩემთ ძმავ!

ეხლაღა მოვედი გონს. ეს იყ ჩე-  
მი, შთაში ნაცოვი მეგობარი და  
ძმადგაუიცული ყარაჩაელი იზუმუ-  
რადი.

— იზუმურად, საიდან, მებ ძაიხც  
შენსას არ იმლი?

— არეგვით პარას ხორუ ჩერ-  
ხევადა, შეერთს, ძალილ დატოა, ექ-  
თ არწივი სერს აპყვა. ეს კი მოს-  
იტა, და აეჭიროვ გამოჩაღლ, მეჭ-  
რა, და იორს ვერ შუალოდა. მაგრამ  
და ჰერნა, შენ გადაეცარა.

ବ୍ୟାଙ୍ଗ ପୁରୁଷ, ଗ୍ରହଣମ୍ବ ଶ୍ଵରଗୁରୁ,  
କିମ୍ବାନୀତା ଦ୍ୱା ସ୍ଵରିଳ୍ଯ୍ୟକ ଗୁଣୀରୂପା,  
ଅଲ୍ଲାପ ଶ୍ଵେତବୁନ୍ଦା, କୁଞ୍ଚବୁନ୍ଦାତ ଶ୍ଵେ-  
ତ୍ରଷ୍ଟା ଶ୍ଵେତବୁନ୍ଦା ଏବଂ କମ୍ପାନୀତା ଶ୍ଵେତବୁନ୍ଦା।

ი და წაულსეი, კალძანივთ ძეფო-  
ნილდა, საკოლავად დაიკუნა და  
ერს გადამა, ჭიუბერი ჩომ ჩანდა,  
ქით გაქცესლა. გაღამაფერდებელ-  
ი ერთხელ კი შედგა, მომზრუნდა

ମେ ଦା ନୀତିମୂଳକରୁ ଲୁମିଲିଲା ହୁଅ-  
ପ୍ରେରଣାରେ ନି ଏଗଲିଲୁ, ଶାର୍ଦ୍ଦାର କୁ  
ଶୁଣୁଥାର ଏହିର ତାଙ୍କୁ ମୋରାରୁ  
— ହୁଏଇଲୁଛି, ବ୍ୟାକିମାରୁ  
ପିଲାମ ଶେଣି  
ଲୁଲାର ଆହୁରା? — ହୁଏଇଲୁଛି କେଣାରୁ  
ଏହାର ଦିନ  
ଦି ଫୁଲାନାର ମନରେ: — ଯାହା-  
ମା, ମାମା ହୁଏ ଶେଖାଇଗଲା!  
ଅନିଲାର ଶବ୍ଦାଲିଲୁ ଶେଣିଲୁ, ଅନନ୍ତ  
ଶବ୍ଦା ଶବ୍ଦା ଶବ୍ଦା ସହିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ  
ପାରିବାରୁ, ପରିଲାମାର ପରିଲାମାର  
ମୋରାରୁ ଓ ଶିଳ୍ପିର ଏହାରୁ  
— ହେବାର କେଣାରୁ  
ମେହିରାର ମେହିରାର  
ମେହିରାର ମେହିରାର

— არა მგონია! — თქვა ვახტანგი. — შენი ამბავი რომ ვიცი, ორურაც რომ გეფიქრა, მაინც ჩადგორი.

— ჰო, კარგი, — განაგრძო გი-  
რგიმ, — მეგობრის გვერდით უფ-  
ორ ლამზად მეჩევნებოლა გარემო,  
ზის ბრწყინვალე სხივი, ლურჯი ცა,

ଓঁ গোরু লুক্ষণেলো, ওসিজ্যু হো শুলু-  
লু মতৰো, ভুগ্নাঙ্গ মদেলুন, পুষ্টিৰুন  
লুপ্তভূমিৰুণ্ডু। এস মেজুমোৰুণু শুভুৰুণ্ডু  
বুড়ীৰুণ্ডু বুঁচুৰুণ্ডু।  
ওয়ালুৰুণ্ডু গান্ধুৰুণ্ডু... কৃতিৰুণ্ডু গু-  
ুৰাঙ্গম দায়াৰুণ্ডু।

— ସାହୀ କଥା, ନାମାବଳୀ ପିଲ୍ଲ, ତୁ ଆମେରିକା ଦୂର୍ଭାଗ୍ୟରେ...  
— ଘାସିଲେଖ ହାରାଙ୍ଗା, ମେପ ଗୋଟିଏ ଦ୍ୱାରା କେବଳ ଗାନ୍ଧି ଶାନ୍ତିକାରୀ ଦ୍ୱାରା ବିନ୍ଦିତ ହେବାକାରୀ ଦ୍ୱାରା ପରେଇଥାଏଇଲା.  
— ହୋ, ମାଗରାକ...  
— ଘାସିଲେଖ — ଶୈର୍ପର୍ଟା ଏର୍ପାର୍ଟମେଣ୍ଟ ମିଶନ୍ ପିଲ୍ଲାରେ କିମ୍ବା ଶାଖାରେ ଅଭିଭାବିତ

ଏହା ଶ୍ରୀରାମେ କାହାର ଜାଗନ୍ନାଥଙ୍କ ଦେଖିଲୁଛା ତାଙ୍କ ପାଦରୂପରେ,  
କଣ୍ଠରୂପରେ ଦେଖିଲୁଛାଦିନ, କଣ୍ଠରୂପରେ ଦେଖିଲୁଛାକିମ୍ବା  
ପାଦରୂପରେ, କାହାରୁକ୍ଷଲାପ୍ରସାଦୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ ପ୍ରଥମ  
ପ୍ରମିଳିତ ଲମ୍ବିତମନ୍ତ୍ରରେ, କାନ୍ଦାଶବଦ ନ୍ୟାଯ-  
ଦୂଷଣାଶପ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଦେଖିଲୁଛା ଦେଖିଲୁଛା  
କାହାରୁକ୍ଷଲାପ୍ରସାଦୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରେ.

13 03 13 30 13 23 0

օվ-օվ օպա հեղեն մղջաշըրջի թամո-  
ջմանը, լուսունը, լուսունը և լուսունը լա թիս-  
լո թիսլունը, նորմ կայունութիւնը մը-  
ցանահի մէջու գածինքնա- ռու տակա-  
ցինքնա- աշունը, քայլ-պայլ, զայլ ա-  
րունականը՝ թափունու սպասա լա  
կառա գիտը, հայունուն կունա կունա  
սպասա մուռա մահանա

სურა ეკვიპაჟი დაბადება.  
მოხუცულულმა გამარჯვება უსურ-  
ვა დამნეცლურებას.  
ვაერმა კალათა და კოდი სუფრას-  
თან დადგა. შემდეგ გოგონას ჭუტა-  
ღა დადგა.

ଲୋ କାନ୍ଦାରାଖିଗ୍ରା, ଏହି ଅଜ୍ଞାତୁଳୀ ଲେଖନାରେ,  
— ତେବେ ଲା କଣ୍ଠରେ କ୍ଷେତ୍ରପତନ ମେଳଙ୍ଗା.  
— ଲ୍ୟାଲା, ଏ ହେ, ଆଶିଥା, ଶେର୍କୁ ମେଦ-  
ଶୁରୁ ନେଇନ୍ଦ୍ରା, ଉପରେ କ୍ଷେତ୍ରପତନ ମେଳଙ୍ଗା.  
କାଗଜିକାନ୍ଦା, ଅଳ୍ପାବତ: ଶେର୍ଲେଟୀ ହିନ୍ଦା,  
ଚାକାରୁ ନିମ୍ନ ମେଲୁଗଲେବୁ, କ୍ଷେତ୍ର ରା ଶେର୍ଲେଟୀ  
ମେଳଙ୍ଗା.

— კარგი, ზაჲშუ, ნუ იცი... — და-  
იძორებულა აიშეტ.

მოდა ბიჭებს. ამ ძელასთან მი-  
კიდა და სუფრაზე ამთაღვა აჭარუ-  
ლი სატაცური, ახალი კულები...

გიორგიშვილ აღარ უსაყველურა —  
რად გაისარგვოთ, იცოდა, ამით მხო-  
ლოდ აუცილნი გიდა

ଲୋକ ଏକ୍ଷୁରିତିରେ  
ଶେଷିଲ୍ଲାଙ୍କଣ ଲାଗୁଥିଲେ ଓ ମୋହି-  
ଶାଳକ୍ରମ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୁ  
ଲ୍ୟାଲ୍ ରୀ ପାଇବାରୁ ବିନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ହିଁ-  
ଦିନକ୍ରିତ, ହାତା ଆଖିରୁ ବ୍ୟୋମର୍ଦ୍ଦାତାରେ  
ଲାଗିଥିବ ଦୃଶ୍ୟରେ ଭେଦବ୍ୟବର୍ଣ୍ଣରୁ ଅବଧିଗ୍ରହି-  
ଦି କିମ୍ବା ସାହିତ୍ୟର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମନନିବା  
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ଗିର୍ବାଲ, ଗୁର୍ଜିତ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଗୋପାଳ କୁମାର ଦିଲୀପ ଆଶ୍ରମୀଙ୍କୁ ଡିଲେଖିଲୁ ପାଇବାକୁ ପରିଚୟ ଦିଲୁଛି । ମହିମାମାର୍ଯ୍ୟର ଉପରେ ପାଇବାକୁ ପରିଚୟ ଦିଲୁଛି ।

<sup>1</sup> ავრიტი — ხის ქერქი, ლაფანი.

— Ներս էինքն մաղթին, սաշա-  
ջուղան սամահոնինց ընտան պայ-  
լունա ազգականությունն է:

— Ինչու ունինք ուրախ թոշակ մարդու մասին ազգա-  
կանությունը, այսուհետեւ մարդու մասին ազգականությունը կազմակերպվում է առաջարկություն ունակ մարդու մասին ազգականությունը:

— მაშ აქარლები ამ მხრივ ცოტა შვეიცარელებს წააგავან.

— ହାଦା, ପୋତା?  
— ?  
— କାନ୍ତିଜାନ ଖମି ନାହିଁଥାଏ ଦେଇରୁ

— କୁର୍ଯ୍ୟକାଳ ହେତୁ ପାଦିଲ୍ଲୁ, ଉପରେ  
ବ୍ୟାକୀତା ହେବାକାଳେ  
— ଏହି ଶ୍ଵେତରୂପମନ୍ଦିର ରହିଥିବାନ୍,  
ଅପାରାଧିମନ୍ଦିର, ଶ୍ଵେତମନ୍ଦିର ପାଶରେ ହିଂ-  
ମିଣିଯାନ୍

— ამბობენ, ყოველ სოფელს თავისი იაილა აქვს დაწერილი.

— კი, ბატონო, — ჩაერთონ ნუკრი, — აი, ბრილი ჯერ კავიანში ამო-

დღის, შემდეგ გორში, ცხემლისი ჯერ  
პერანგზე, შემდეგ გორშე, ტბეთი —  
ჯერ საცურავზე, შემდეგ ჩირუსზე  
და ასე აქვს კველა სოფელს ათა-  
დან-ბაზალთ.

ଏ ସାଉଦାରଶି ପ୍ରକଟନ୍, ଖର୍ବ ମେହିନ୍ଦି-  
ରୀ ପ୍ରକଟନ୍, ସାଲାଦ୍ ପ୍ରକଟନ୍ ଲୁ ନାହିଁ  
ଅଛି-ଯି ଏହା ମେହିନ୍ଦି ମେହିନ୍ଦି କାହିଁଲୁ  
ନେବା ମେହିନ୍ଦି ଅଳ୍ପିଲାନ୍ତରୀକରଣ କଥିଲୁ  
ନା-ରହୁଗରୋଙ୍କ ବାର୍ଷ-ପ୍ରକାଶ ଶେଷକୁଳାଙ୍କାରୀ



ბოლდა, უთავბოლო dმვების კარგი  
გაედევნა, ავი გაძლიერებულიყო და  
რაღაც იპოვიდნენ?

— յա՛ ծալանի, առ, ամ թուղթս ովհու  
արուս... — տվշա նոյնը.

— მერე?

— იქ ერთშეთია, ვინ გაგიშვებს, ასმალეთია. ჩემი გვარისა აი, იქ ბევრია...

— ვამოდის, რომ ერუშეთს კურდ-ლელი იყო, ახალციხეს მწევარიო, —

— ეჲ, ჩემო გივი, უგ საქმე კურ-  
ლდელზე და მწევარზე მეტია! —  
თითქოს დიაკვენესაო, ისე თქვა მინ-  
თავს!

ლა და შეინდა, ნიშა<sup>3</sup>, ყველანი თავ-  
გახრილები ეძებდნენ ბალას.

-- ჩაეთ ფეროვნება და გარეგნობა, აგრეს სრულად, უალი, აგრეს დო-  
კუტ თა მომავა.

— မာဇာန် ၁၉၆၀၊ — ပို့ဆောင်ရွက်ခဲ့

— რას იზად, ნაზამთორია.  
— ეს ფეროვნებაც ხომ ჩამოვთვა-

<sup>1</sup> ფარნა — თეთრულა ძროხა.

3 ნიშა — თავზე თეთრი ნიშანი თუ აქვთ  
ძროხეულს ან კამერის — იგი ნიკორაა.

“ სრელა — საქონელია, რომელსაც “ ზურგშე გრძელი სხვა ფერი გასდევს.

5 ଶାଲି — ଶାଶ୍ଵତିନିତାଳି.  
6 ଫଳା — ରହ୍ୟମୁଲ୍ଯ, ଶୋଭାର ଉର୍ଜାପ.

7 କୁଟୁ — ର୍କ୍ଷାଗର୍ଭେଣୀ, ଶାତ୍ରୋଲ୍ଲିଙ୍ଗ୍‌ପ୍ରେରଣାନୀ  
8 ଅଳ୍ପି — ଶାତ୍ରୋଲ୍ଲିଙ୍ଗ୍‌ପ୍ରେରଣା, ନାଶାଵିତରଣ.



ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ-  
ԿՈՎԱՆՅԱԿԵԼ  
ԿՄՅՈՒՆ

„ଶ୍ରୀରାମଙ୍କବୁଦ୍ଧ, ଏହମଲ୍ଲପଥୀଙ୍କ ନିରାକାର କାନ୍ତି-  
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କବୁଦ୍ଧରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଗୀତାରେ, ଏହି ସା-  
ପାଦାଳପ୍ରକଟ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ଉଚ୍ଛିଷ୍ଟ ହେତୁମାତ୍ର ନିରାକାର  
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କବୁଦ୍ଧ, ଏହମଲ୍ଲପଥୀଙ୍କ ମହା-  
ଦେଶରେ ଆଶ୍ରମକାରୀ ଶରୀରରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ  
ଶାଶ୍ଵତବ୍ରତା ଲାଭକାରୀ ହେତୁମାତ୍ର ନିରାକାରଙ୍କ  
“ସାହୁ ଶରୀର ପ୍ରତିଷ୍ଠିତରୂପ, ଏହା ମନୋକ୍ରମ-  
ଏତୀ ବାହ୍ୟରେ” ଏବଂ “ବୈଜ୍ଞାନିକ ତ୍ୱରି-  
ଯତ୍କରୀ ତ୍ୱରିଯୋଗି, ଅଶ୍ଵରୀ ଲେଖିବୁଦ୍ଧି ହୀନ  
ବର୍ଣ୍ଣିତିରେ?” (ତଥ ବ୍ୟାକରଣ ଲଙ୍ଘପଦେଶ



რაც გილეა პატარა იყოს სამუშალო  
კვებანა, — პატიოსანე გულში დიდი  
აღგილი შეიტანა.

0301 81381318.



სასიქაფულო პოეტს დავით გურა-  
მიშვილის, რომელიც, თქვენც გეხსო-  
მებათ ამბობდა: „ავს რომ ავი არ  
ცუწიდო, კარგს სახელად ჩა და-  
ვაძეო“.

კონფლიქტის, დღვილი გასაჩერევი  
რობისა, რა არა უნიკალური საქცი-  
ელი და რა არა აუკუნამდებარებული  
ეს სწორი შეფასებაა იოლი, თუ  
კარგად არ ჩატვირთ ამ ქცევის მო-  
ტიკე.

ცოტია გადასულების სათვეშის; მაგრა თავს იმით კი კარგი არ იყო რამ რომ ქოვერებაშიც ბევრი რამ ჰის მნიშვნელობის მეტად გადასულების დროს გადასულების დროს ერთ მეტობის გა- დასულების დროს მეტად ასისტენტს. როცა, შეავარებოდა, აპრილის ზემო გლობუსისა და ავტომობილის გლობუსის მიერთვის დროს ავტოლანის სისტემის გამოყენება, ერთგულე- ბის გრძელებას, ვერ გვიყვარებოდა კო- ალინის მიერთვის დროს კერძო შემთხვევაში მეტობის გადასულების დროს ერთ მეტობის გა- დასულების დროს მეტად ასისტენტს. როცა, შეავარებოდა, აპრილის ზემო გლობუსისა და ავტომობილის გლობუსის მიერთვის დროს ავტოლანის სისტემის გამოყენება, ერთგულე- ბის გრძელებას, ვერ გვიყვარებოდა კო- ალინის მიერთვის დროს კერძო შემთხვევაში, კერძო, კოფუ- რის მიერთვის პარაზიტის, რომ- იცის რეაგირების დრონის ამინდამა, ასაგანგრძლობო ლურჯი დროს გამოიინიოს ყოველი მეტად, წერილობის დროში.

ამგერად პასუხს გავცემ ორ პი-  
ონერს.

# ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ჭროს ვინც ფრონტზე მიღიოდა, წილა ხაზზე იბრძოდა, თავს სწირავდა, ატრიოტიც ის იყო, ჩევნ კი რითი ავამტებოთ საშობლოსადმი ჩევნ ი სიყვარული?"

დეორე უტოლი კ, ერთი უტევ-  
ობა, სხვა რამეს ეხება. მის ავრობს  
ინტერესებშ... თუმცა, იმ ეს წერი-  
ლიც:

შე და მასა ლილია ადრე გმოვ-  
იკინთ საბაზო. როცა ცურვით  
ილიტი, ზურგში კაშტები. ცა  
ლურჯია, მაღალი, უსახლორი, მშე —  
დღვიალუ, მოკუნარი. და მე ვიყი-  
ოთ: ეს ჩემი მშეა, ეს ჩემი წელვა,  
ს ჩემი ყვავილებია, ჩემი ქალაქია.



ამ ამბეჭდა სასტუკად შევავტუა. თავს დამწიფებულ კორნობრდო და თან უქამავ უსამართობა ჩეცეს აუშელოებას უწევდა. ბოლოს ჭევული მოვლაარყევა და შეუს კორნოვეთ უკარის გატელის გატელი მიუნებულ ხარაულ აუზნაზურუბრძებით, ორონდ ჭოვანინო სამუშაოზე დაბრუებრძებინა. მან ზრდილობისი უშა შემოწვევა კი არა... „ზე ინტერბათ, ბატონები, შეწერებას“.

ეს, ჩემი მანანა, იმ ქეყანაში მოქადა, საჯაყ ვეტეროხელა და მორთულ-მორიაშემული ვირინინგბა (ცნობი მორთო კეტინინგ ჩელავ) და რა გირდა, ამ იყიდებოთის... ერთი მუჭა მოიტერებსაუთის.

მაგრამ მიღობა ცოტაა, ჭოვანინო ან ან კი ბერი. შენ წრიმითი გუდი, რომ მსგავსი რამ უშან უცყვანაში მოგეხსევს? იმედი მაქას, დასაკავში შენ თვაოთონ გამომოტან.

ერთი დაუსენებ მოლოდო, რომ ამერიკის ეთო-ერთი უმდიდრესია კაპტალისტურა კევინის ყაფილმა პრინციპინგბაზ ნინინგ ამ პასუხე აჩერებას აღიარა: ჩეც საკონლოთ მიღიარა, მაგრამ სულით დარიაბი ვართ.

ახლა მინდა იმ პიონერს გუპასუხი, რომელიც წერდა, მშეგილობის ლოგის როგორ დავატაცოთ, რომ სამშემბო გვიყავასის.

განა მშეგილობის დროს კი არ არ ჩას, ვინ როგორ ემსაზღვრა სამშემბოს, ისე როგორ უჟავოს იგი?

განა სამშემბოს მშევილობინი ჟენერა არ გურუს, როგორ იური გამარინება გვირინდა ჩაიგონა ჩაიგონა კავირის გვირინდა გვეგვენ საულენბის ქავირის გვირინდა შერიმოთ გვირინდა? განა ის, ვინც თავდაღებულად ესასაზღვრა სამშემბო მეცნიერებას, ხელობრების, ლიტერატურის აყვავების, სამშემბოს თავდაღებულად გამარინებას, სამშემბოს გვირინდებას, სამშემბოს სიმილორის ზრდას, ნიკლებ ანურინაზა? ჩენი კუოველდოურობა საკეთა გვირინდის ჟავალითებით.

ერთი ყმაწერილი მშერდა: „შეიძლება თუ არა ერთ მშევნეობ დღეს გმირი გავჭდე?“

„ერთ მშევნეობ დღეს“ ამბავი მხალიდ ზღაპარი სტეფანი, სანიდან ვილოში ცოტი სხავავებად არა საჭმე, საჭმორი გაუვარდება სამშემბო, ადგინები, მხერი სიცოცხლე ზონაზე, ემსაღებობა გმირობისათვის და, რაცა ხელაყერი მომენტიც დღეს დღება... უკვე აღმა იქნება „ერთ მშევნეობ დღეს“.

6. ვარდაც.



## ლორ კარასოლეათა ურნალი № 13

### ც ე რ ვ ი ლ ი

კოსმიუსური რავერა  
ნერა ვინ გაეკათ?  
რა ენდა, კოცავენ  
მეც გაფურინდე აერდან!  
ო, ლურავა ახლო,  
მთვარეზე და მალლო,  
ყავილები კონები  
ვარსკვლავების  
მივაყაროთ,  
მინიაროთ, სამართო  
სამშემბო გავასაროთ.  
მოასის ცავრავდი,  
სამშემბო მშევნეობის  
საჭოთა მერენეობის  
საჭოთა კელის VII  
კლასი მოსაწვდო.

იმ დღე გასსენება  
სულაც არ მინდოდა,  
ფიქრი მოზღვევდა —  
არ მაღალი საშევლს,  
თვალზე მეგატობა  
და მეტერი სიკულიმი  
და ჯავარეკებრი,  
ვით მშენრი ყავაღლინი,  
დაყილინი ველუ.  
გმირების ისტორია  
თვალსაც მინინვას,  
ისე, ვით შემოტელი  
საკარეულო შეობებს,  
და შამამიმეკლიმია  
ამ გმირი და მინინი  
კვლავ თავის წარმოშე  
გამოსრიდს გმირებს.  
ლაპა ნადარივილი,  
თბილის 1-ლი ქადა-  
რმეტრობით საშელლ  
სკოლის VII კლასის მო-  
ხავლები.

### ურსული

#### დღევაი...

მე, მართავი, იმ დღე  
ვერ შევეწვრ,  
ნაღმების შესური  
ძის მე არ მიისრინობდა,  
მიგრამ ჩეცნს წინაპართ  
სისხორა დროშებთან  
მესამეურთ დღეავარ  
და იცტებით იქა გარ...  
შემოლიობ ცაზე  
დროშები ირვა,  
მშე თავას ვერ უსწორებს  
სისხორაზე მიწას,  
რაღდებ რა გარება  
უმრიველო სიცოცხლე  
სამშემბოს სიყვარულს  
მსევერლად შეეწირა.

ნეტავ და იყოს  
ყველების ღრეული,  
ომის რა გარებოლი  
არ ჩანდეს ცაზე,  
თაბას ჩეცმას  
მზე წითოს გულში,  
ფრთხის შეიღია ლაღად,  
იმედით საცეცი,  
ყველა ჩინგა და  
ყველა ჩინგური  
სულ ტრიაუნგულებს  
მშეღილის შეეწირა.

თაბა ს სიკარივილი,  
თბილის 17-ე საშელ-  
ლო ხელის VI კლა-  
სის მოსაწვდო.

### მ ხ ე ვ ა ხ ა

## მრავალშეავირ, ჩემ სამართლო!

ალცისკრების უას მოვედნ გალობად,  
მოთვის მაღალი იცნების შეტე.  
ქართულ ლექსის ძალა აღმნით  
უცხო მშვენებით და სიმსუქეით.  
ომ, რა ფრენი იძინა თვალები!  
აქ პოზის ურწევენ აკანს,  
სიყვარულს და სიცოცხლის ძალას  
დასაბამდან აქ სცენის თაყვანს.  
ომ, რა პანგების სულდებულობს  
მწია, —  
რუსულები, გაუა, გალაკტიონი...  
მუსლის ვიღიებ დიდი ჩანაშე,  
ნიღლებში მოჩანს სხვა მაყრინი.  
მრავალშემიერ, მამინი ჩემი  
მრავალ ამინითოს ნითლის ლაპარი.  
ხარმძღვს ნერა უძველეს მწის,  
მისი მშვენება სწორებულირი.

## ათა ჯინდა

აქედან მოჩანს ხელისგულზე ქალაქი ჩემი,  
მოებზე, ბორცვებზე, კვავილოვან ვეზე ნაშენი, —  
თივექს იძედა დამზარულებს ცუინათვე,  
არაგველების წმინდა სისხლით გადანაჩენი.  
თავს დამატარულებს ნიავი მოების და საიდუმლოს  
მამწინს იმ დღება...  
ირველი ხეები აცოქებულან, სხივების მატრევენ  
რა ლამაზია ჩემი ქვეყანა; რა ლამაზია მშიალი!  
იღუმილ ხმებში მესმის ქართული არდავიწუბანის  
საგაობობლი.

დაცო დადრამი,  
თბილის 58-ე საშუალო სკოლის VI კლასის მოსწავლი.



მოგონი თანხელით. ნინო ჩაიცი.



## ლაშქრობაზე

ამას წინათ მატნის საშუალო სკოლის VI-VIII კლასის მოსწავლეებმა  
სკოლის ეჭოში მოვიყარეთ თავი. ჩვენთან ერთად იყვნენ ბიოლოგიის მას-  
წავლებელი თ. ნინოსაშილი და უფროსი პიონერებლმდვნელი ბ. ხო-  
ხიაშვილი. იმ დღეს ისტორიული ძეგლი „ცხრაკარა“ უნდა დაგ-  
ვიდაშვერა.

პზა უკეთ გავუდევით. შეუზრინევად ავათავეთ აღმართი და ის-  
ტორიულ ძეგლების ამონებინდონ. „ცხრაკარა“ დღი ინტერესობ დავათ  
ვალებრით. ძეგლის ისტორია და მასთ დაკავშირებული ლეგენდები გვი-  
ამო მასწავლებელმა თ. ნინოსაშილომ.

ამ ღამეშერიბაზე შევაგროვეთ აგრძელე მცენარეებისა და შეკრების  
ნიმუშები, რომლებითაც სკოლის ბიოლოგიის კანისტრი გაგამდიდრეთ.

დაიღლა ბათონიშვილი,

ამშების ჩაიონის მატნის საშუალო სკოლის VIII კლასის მოსწავლი.

## ესეერსია ზეგდიღი

ბისლევების საშუალო სკოლის VII და VIII კლასების პა-  
ონერებმა მოვაწეოთ ექსპრესი, სამეცნიერო  
სტუდიაში, მოავრის, ლეგან დაღიანის სახლ-მუზეუმში. ძალი-  
ან სანიტარიუს იყენება, არტიკლობული და მომუშავების დროს  
მოპიყებული ნიერები, რომელიც რამდენიმე სუურნე  
მიწის იანხებოდა; კანატთ პირველი ციფრული ადამიავების  
მიზი ქვისგან დამუშავებული იასუშინებია იასულები. მაგა-  
ლიიად — ქვის შებები, ცულები, ბარები და სხვა.

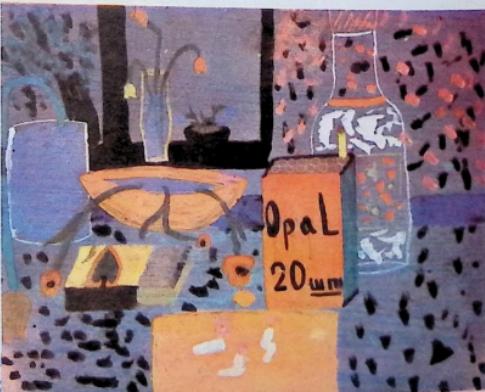
გვეცნით ენგურის პირობებებრივადგრის შე-  
ნებლობას. დავთავლიერეთ ენგურის ქალაძის კომბი-  
ნატი. ჩვენი ექსკურსის ძალან კარგი და შეინარჩინი  
იყო.

გიზო კაპანძიმ,

ზეტაფონის ჩაიონის, სოფ. ბოსლევეს საშუალო სკოლის  
VI კლასის მოსწავლი.



ნატერიშონი. გიორგი გამტაბი.



ყორიენულდამ გააღვიძია  
ჩათვლებილი ენცელა.  
მანაც ტელიკალ გაიზმორა,  
აიგო ნელა-ნელა  
და ნაზი ხმით დამინახა:  
— მოდი ჩემთან,  
ლელ-ლელა.

ଲେଣା କାତୋରାଜନୀ,  
ଅମ୍ବଳିବୁଦ୍ଧି ମେ-୮୦ ଶାଖା-  
ଲେଣ କ୍ଷେତ୍ରିକ ପାଇଁ ପରିବା-  
ରୀ ଥାବଦିରେ ହେଲା.

૧૩૬૩૦૮

ତେବୁଣ୍ଡିଙ୍ ଦ୍ୱାରାମିଶ୍ରାତ୍ମା  
କୁ ପ୍ରତିରୋଧକୁ, କର୍ମକାଳୀମ୍  
ଅନ୍ତର୍ଗ୍ରେସିଲ୍ ଥ୍ରେନ୍ ମହିନଙ୍କା  
ରୂ ଓ ସିମର୍ବିଲ୍ ଥ୍ରେନ୍ ରିଯାଟ୍ରାନ୍  
ମିନ୍ଦା ରୋଟା ଥ୍ରେନ୍ ପାଇସିର୍ରିପ୍  
ଗୋଟିଏ ପିଲିର୍ଦ୍ଦାର ଦିନା,  
କୁଣ୍ଡ କ୍ରେଚିଲ୍ ଡାନ୍ ମେଲ୍ପାନାଳ  
ପାଇସିର୍ରିପ୍ କ୍ରେଚିଲ୍ ଡାନ୍ ମେଲ୍ପାନାଳ  
ମିନ୍ଦା, ରୋଟ ବ୍ସିଲ୍ ଗୋଟିରିନ୍  
ଅନ୍ତର୍ଗ୍ରେସିଲ୍ ଥ୍ରେନ୍ ରିଯାଟ୍ରାନ୍  
ମିନ୍ଦାରେ ଦ୍ଵାରା ଦ୍ଵାରାପିକ୍ରମ,  
ମେନ୍ଦିନ୍ଦାରେ ଫର୍ମିତା ମରାଇଲୁ!

ନୀତି କମାଲାବଦୀରେ ଉପରେ,  
ଯୁଗାର୍ଦ୍ଧିତ ହାତରେ ଥିଲେ  
ଅବ୍ଲାନ୍ତିକାରୀ କମାଲାବଦୀ  
କିମ୍ବା ମହାକାଳିକାରୀ

ମୋହନୀରୁଦ୍ଧ, କୁଣ୍ଡଳାଙ୍କ ପ୍ରାଚୀକରଣ



სწავლა, გეგმვროვე, შროვა...

0609ბ გარდანის,  
ხობის რაიონის, ხამისქურის საშუალო სკოლის მე-5 რაცმის  
პლატფორმა.

## საქართველოს და აზერბაიჯანის

საუკუნეთა გზებზე  
ერთად მოდიხართ ძმებ  
ახალ ცხოვრების მზეწე  
ორივე ერთად თბებით.

ქარიშხლიანი ქამი  
ერთად გაპკვეთოთ, ვიცი.  
ვერ გაშინებდათ ღამე,  
გწამდათ ძმობის და ფიჭის.

და მეც მკარნახობს გული:  
წრფელი სიმღერით ვაქო  
ჩემი თბილისი, გორი,  
სუმგაითი და ბაქო.

000108 020202030,  
კასპის რაიონის ზემო  
ხანდაკის საშუალო სკო-  
ლის X კლასის მოწევა-

## პათიაფისას

( ჩანახატი )

მთის ბილიკს მთხუცებული მოჰყვებ-  
ბოდა. ოქელისკეთან მივიღა. ზაფ მან-  
დილიდან შევერცხლილი თმები მოუ-  
ჩანდა. ცივ მარმარილოს დაგმო, გა-  
ირინდა, შემდეგ თვალი სვეტის ააყორდა.



უცემ მარმარილოს მეომარი შეინძრა,  
თოფი ძირს დაუშვა და შესცინა მო-  
ხავა:

- აბა, დედი, მოვედი!
- ცოცხალია, ცოცხალი! — აუღურ-ტულდნენ ჩიტები.
- კომალია! — თავისი ჭარა ჩი-

၁၃၆၂

გულში დარჩენილი რწმენის ნაპერწ-

გაგაფერთი

ଅଦିକିନ୍ଦା, ଅଧିକାନ୍ଦା  
ମନ୍ଦିରପୁର-ଶ୍ରୀନାଥ, କୃତ୍ତବ୍ୟୋ,  
ଅଦ୍ଵୀତାନାଥ ଶ୍ରୀରାଧା;  
ବ୍ରାହ୍ମନ-ନାଥ ଶ୍ରୀରାଧା;  
ଅଶ୍ଵିନ୍ଦ୍ରଶ୍ରୀନାଥ ଶ୍ରୀରାଧା;  
ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନାଥ ଶ୍ରୀରାଧା;  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଶ୍ରୀରାଧା;  
ଶ୍ରୀରାଧା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ...  
ଶ୍ରୀରାଧା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ...  
ଶ୍ରୀରାଧା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ...

05 მუჭიმი, თბილისის 65-ე საშუალო სკოლის III კლასის მოსწავლე.

883313 8060800,  
თბილისი 77-ე სამუშალო სკოლის  
IX კლასის მოსწავლე.

ପ୍ରକାଶନ

ଓ়েৰলডনৰ্ডেৰচে মিছাবন্ধ অঞ্চল,  
দিল্লিক্ষেত্ৰ অৱৰণ-অৱৰণ।  
পাৰ্শ্বে লৰুষ্যাদলীস ফারাগুণ  
যা স্থিতিক্ষেত্ৰৰ গুলাগুণ।

ლელე, შუკა, შარა გრძელი  
და ცალ ფეხზე ხის საბეჭი; ეწის ბოლოს ფოცხი, ცელი,  
ჭურჩი ღვინო ძველის-ძველი.

ჩალის ქუდით და კალათით,  
მოკისეკისე, მხიარული.  
ისმის ქალთა ჩია-ჩია  
და გურული კრიმანჭული.

ფერდობებზე მწვანე ოქრო,  
ბილიკები თქრო-ბოკრო,  
ცაჟე ღრუბლის ქახვანი  
რა სხივების გალავანი.

ხევსურეთის აული.  
განანა ჯანიაზვილი. 6 წლის.



გევორგის.

၁၃၄

ଓଡ଼ିଆ

## 58-ე საშუალო სკოლის

V კლასი

## ହାତ ଅଠବାଇଟିଏ

ଫା

## ହାତ ମହାବାହି

ନେହିଲୁ ଲେଖିବାର ଦର୍ଶକଙ୍କାଙ୍କ  
ମିଳା-ଦାରୀ,  
ସାମନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ଏଥିରେ ମିଛିବା ହାତରୁଲୋ,  
ରାତ୍ରି ମନ୍ଦରୁଗ୍ରେହିଲା ଏବଂ ହାତ ମହାବାହି —  
ମନ୍ଦରୁଲି ଏଥିରେ, ମେଲାଲାଲ ମନ୍ଦରୁଲି.

ନେହିଲୁ ଦେବଦିଣରେ ଜ୍ଵାପନାଳ ଉଚ୍ଚବିହିତ,  
ନେହିଲୁ ଶତର୍ଣ୍ଣ କ୍ରିକିଟ ହିମ୍ବରୁଥି,  
ମେ ଏବଂ ମନ୍ଦରୁଲା ଶ୍ରୀମତୀଶ୍ରୀକର୍ଣ୍ଣପ୍ରସାଦିତ,  
ମେ ମନ୍ଦରୁଲା ମିଳି ମନ୍ଦରୁଲା ପ୍ରିୟନ୍ଦିବା.

ନେହିଲୁ ହିମ୍ବର ଶୁଭାତ୍ମକରୁଣା  
ଏବଂ ଶାତମାର ଏହି ଗାନ୍ଧିଶ୍ରୀଲାଦ,  
ମନ୍ଦରୁଲାନୀଶ୍ଵରୀର ଶାଶ୍ଵତରାଜୀ  
ହିମ୍ବର ପିଲାଗ୍ରେହିଲା ମନ୍ଦରୁଲାନୀ.

ନେହିଲୁ ଆପାତିବା,  
ଶାଲିନୀ ଶ୍ରୀ-ଶାଶ୍ଵତା ଶ୍ରୀଲାଦି  
ଶାଲିନୀ ମନ୍ଦରୁଲାର ଶାଶ୍ଵତରାଜୀ.

## କାମରୁଦ୍ଦାନୀଥି

1.

ରଣା ଏହା ଏକା ଏବଂ ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା,  
ପ୍ରସାଦରୁଣ ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ଶ୍ରୀରାମ,  
ଶ୍ରୀରାମ ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ଶ୍ରୀରାମ,  
ଶ୍ରୀରାମ ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା.

2.

ଏହା ହାତରୁଣ  
ତେବେବୁନ୍ଦି ରାତରୁ  
ମନ୍ଦରୁଲା ମନ୍ଦରୁଲା  
ଶାଶ୍ଵତ ତାତାତ.

ନେହିଲୁ ପରିବାରରୁରୁଣ,  
ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ଶ୍ରୀରାମରୁଣ  
ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ଶ୍ରୀରାମରୁଣ  
ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ଶ୍ରୀରାମରୁଣ.



ନେହିଲୁ କାମରୁଦ୍ଦାନୀଥିରେ ଶାଶ୍ଵତରାଜୀ No 13

## କାମରୁଦ୍ଦାନୀଥି ଶାଶ୍ଵତରାଜୀ

ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ଏହାରିରୁ ପାଇଁ  
ମିଳିରୁଣ ମିଳିରାଜିର ଦା ପ୍ରେକ୍ଷଣିତା,  
ଶ୍ରୀରାମରୁଣ — ମିଳିରୁଣ ମିଳିରାଜି  
ମିଳିରାଜି, ଏହାରିରୁଣିତ.

ଶ୍ରୀରାମ, ଶ୍ରୀ ମିଳିରୁଣ... ଶ୍ରୀରାମରୁଣ  
ମିଳିରୁଣ ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ରାଜିର ଶାଶ୍ଵତରାଜା,  
ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ଶାଶ୍ଵତରାଜା  
ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ଶାଶ୍ଵତରାଜା.

ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ମିଳିରାଜିର ଶାଶ୍ଵତରାଜା,  
ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ମିଳିରାଜିର ଶାଶ୍ଵତରାଜା.

ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ମିଳିରାଜିର ଶାଶ୍ଵତରାଜା —  
ଶ୍ରୀରାମରୁଣ ମିଳିରାଜିର ଶାଶ୍ଵତରାଜା,

ଶାଶ୍ଵତରାଜି ଶ୍ରୀରାମରୁଣ  
ଶାଶ୍ଵତରାଜିର ମିଳିରାଜି.

... ରାତରୁ ଶାଶ୍ଵତରାଜି ଶାଶ୍ଵତରାଜି,  
ଶାଶ୍ଵତରାଜି ଶାଶ୍ଵତରାଜିର ଶାଶ୍ଵତରାଜି,  
ଶାଶ୍ଵତରାଜି ଶାଶ୍ଵତରାଜିର ଶାଶ୍ଵତରାଜି,  
ଶାଶ୍ଵତରାଜି ଶାଶ୍ଵତରାଜିର ଶାଶ୍ଵତରାଜି,  
ଶାଶ୍ଵତରାଜି ଶାଶ୍ଵତରାଜିର ଶାଶ୍ଵତରାଜି.

ନେହିଲୁ ବିଭାବାରାଜି,  
ନେହିଲୁ 147-୦ ଶାଶ୍ଵତରାଜି ଶାଶ୍ଵତରାଜି  
ନେହିଲୁ ଶାଶ୍ଵତରାଜି.

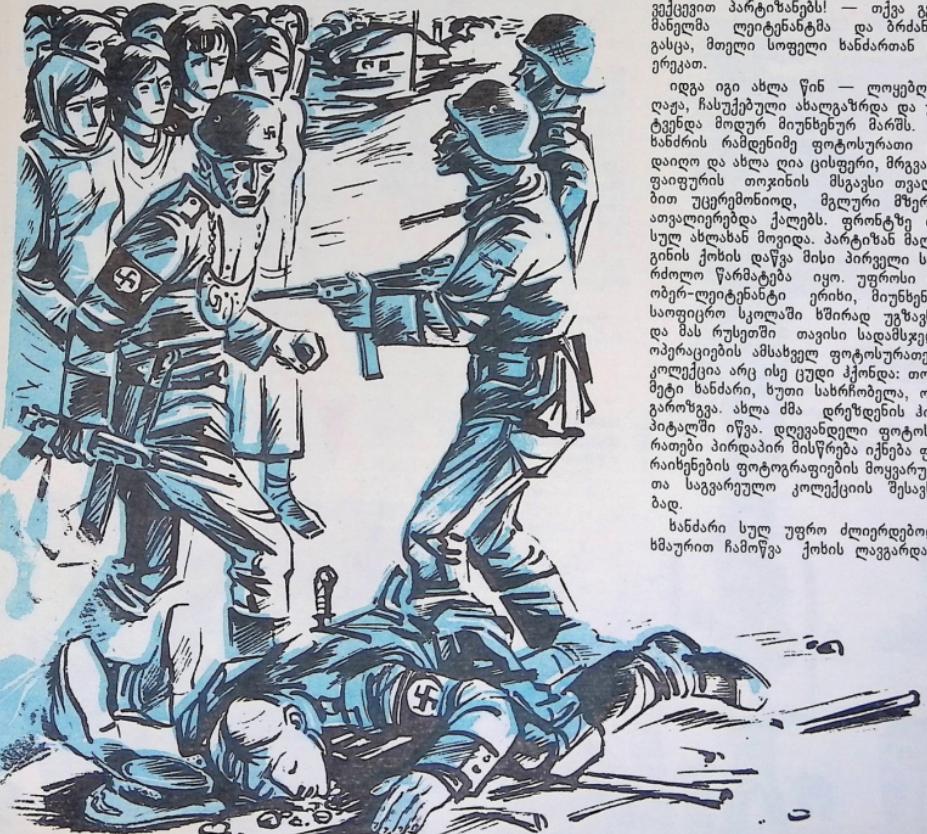
8 ବାରିରୁ ଶାଶ୍ଵତରାଜି  
ଶାଶ୍ଵତରାଜି ଶାଶ୍ଵତରାଜି.  
8 ବାରିରୁ.



# კულტურული კულტურული

ნაციონალისტული ქოხი უზარმაშარი კონიგიოთ ბრილებდა, ცეცხლმოვარდლა კატეტებს ტეატრული გაქონდა, წერილი აღიარება სკელტოლა მინერი. ნაკერტყვები

ცისკენ მიფრინავდნენ და ძლიერი ქარი მათ მოთლ სიფრენზე ფანტაზდა. აქ-ი ცეცხლი მოჰყიდვებდა ბეჭლების ჩაღის სახურავებს. შევი კვამლის სკეტ-



ბი ცისკენ მიწინევდნენ სოფლის სტკადა-სხვა ბოლოში.

იგანე შალოგინის ცეცხლოვალი ბეჭლებულებული ქარის გარიბობით დედაცაცემა, გადაწყვეტილ გერმანიკური კულტურული მეცინით ალყაში მოქეცული, ტირილი-საგან დასიმული თვალებით ხანძარს ცურულებინი. მათ გუაქში ხანძრის ათინათი ინგლელისტი.

ქალების შერაში უსასრულო სევ-და და ტაქვა ჩამუდებულიყო. ასე თვალდახელშა ნაცარტულდოდა პარტიზან იგანე მაღალგინის აღმომებული ქოხი.

ვერჩენელი ჯარისკაცები, რომლებმაც ქოხს ნავთო მიასხებ და ცეცხლი წა-უკიდუ, დედაცაცემას უუღებდას არ აძლევდნენ მასმოწყობოდნენ ხანძარს, ან მოზორეოდნენ, მას.

— და, ყველამ დაინახოს, როგორ გვეციდა პარტიზანები — თუ ერმა-მასელმა ლეგენდანტა და ბრძოლება გასცა, მოუღი სიფრენი ხანძარით მიერვა.

იღგა იგი აბლა წინ — ლოცუმბდა-და-თ, სასახლებულო ახალგაზრდა და უსტკენდა მოღურ მიონენერ მარშს. შან ხანძრის რამდენიმე ფოთსურაზე გადაიღ და ახლა ლი ცისფრი, მრგვალი ფაფულის თოჯინის მსგავიდ, თვალებით უცერემონიოდ, მეღლური შეერტოვანი ათვალიერებდა ქლევებს. ფრთხოზე იგი სულ ახალსნ მოგიდა. პარტიზან ყვალი-გინის ქინის დაჭვა მის პიროვნული საბრძოლო წრმინტება იყო. უკრისი მას ოძენ-ლერიტენატი ერისა, მიონენში, საოფიცირ სკოლად ხშირად ეტანტი-და მას რუსებით თავისი სადამიჯული თერაციების ამასხულ ფორმულობებს. კულტურული არ ის ცეც ქენდა: თორ-მერი ხაძრი, ხუთი სახრიმელა, რინ გრიმოვგვა. ახლა მას დღეზებინს პოს-პიტალება, იწვა. დღევანდველი რათომ პოდაპარი შილწრება იქნება ფინ რათომების ფორმინაფიფინს მიყარულა-თა საგარეულო კოლექციის შესასენ-და.

ხანძარი სულ უფრო ძლიერებოდა ხმაურით ჩამოწეა ქოხის ლავგარდანი,

ନାୟକର୍ଣ୍ଣଲେବୋ ଶାଳକ୍ସ ତୁଳିନାମହିମା ଦ୍ୱାରା  
ସାଙ୍କଷ୍ଟିତା ପାଇଲା ଏବଂ କଥା ମହିମାମହିମା  
କାହାରେ ମହିମା ନିର୍ମାଣ ଦା ନେଇଦାନୀଗର  
ଫ୍ରାନ୍ଟରକାଲ୍‌ରେବ୍ରା ମିଳିଲା କାଶଲୋକାନ୍ତିର  
ପ୍ରକାଶକାଳୀନରେ ଦ୍ୱାରା ମହିମା ମହିମା  
କାଳିନ୍ଦ୍ୟାପାଦ ଦାନ୍ତମହିମା ଦା ମହିମାମହିମା  
ଅନ୍ତର୍ମାନ୍ଦ୍ୟରେ ଉଚ୍ଚପରିପାଦିତ ଦା ମହିମାମହିମା  
ଅନ୍ତର୍ମାନ୍ଦ୍ୟରେ ଉଚ୍ଚପରିପାଦିତ ଦା ମହିମାମହିମା

„ამგვარი სურათი ერის არ პონია“, — გაედინა ლეიტენანტის და თან სურათი გადაუღო ნახევრად შემოილ დედას აღმოდებული ქოხის ფონზე, სადაც მისი გოგონა დარჩება.

— କାଣ୍ଡି! — ମୁହଁପରାଦ ଡାଇୟୁଗିରା  
ଗୁର୍ବାଗମା.

କୁଣ୍ଡଳାବି ତାଙ୍କ ରୀତିନୀଶ୍ଵର ମହାଦେଵରୁବା । ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ମନ୍ଦିରଗାଁରୁ ମନ୍ଦିରଗାଁରୁ ଆପଣଙ୍କ ପାଇଁ ପାଇଁ । ମିଠା କୁଣ୍ଡଳାବି ଏବଂ ମିଠାକାଳୀଙ୍କ ରୀତିନୀଶ୍ଵରଙ୍କ ଗ୍ରାମରୁକୁ ଲାଗୁ ହେଲା । ଶେଷକାଳୀଙ୍କ, ମହାରାଜାଙ୍କରୁ ମୁଖ୍ୟରୁ ପ୍ରାଣ ଦାନିମାତା, ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଶୈସାର୍ଥୀ ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା । ପ୍ରାଣକାଳୀଙ୍କ ଶୈସାର୍ଥୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା ଏବଂ ଦାନିମାତା ପାଇଲା ।

— ეს იყო მოპროტოკოლის, ოთხეტიოდე წლის ბიჭუნა. ტანზე წევმისა და მზისაგან გახუნებული ხალათი ეცვა.  
— ვინა ხარ შენ? — შევეკითხა ღე-

იტენანტი (იგი ცოტას ლაპარაკობდა  
რუსულად). ბეჭედში, შემომავალთან შეხვეთ -

— କେବଳ ପ୍ରସାରିତ ହେଲା ଏବଂ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
— କେବଳିନ୍ଦା... କେବଳିନ୍ଦା... — କେବଳିନ୍ଦା...

ში გამოსცრა მან, — პოლინება იწყებს.  
— შენ და არის? შევსტერ? იქ? —  
უცრად გამოცოცხლებული შეეკითხა  
ლი იტანანდი. — შენ ბრუდნ? ძმა ხა?

ପ୍ରିଣ୍ଟିଂରେ ରାମଦେବନିଧି କୃତୀ ଗୁରୁଶ୍ଵରନାଥ  
କାହାରେହିବା ।

ଦାରିହ୍ୟ, ଦାନୀ ଶୈଖପୁର. ଫାଲି।  
ଗରୀଆ ମଲିଗିନମା କ୍ଷେତ୍ର ପର ଗାଇର,  
ରା କୁର୍ବନ୍ଦୋରା ଲ୍ରାଗୁର୍ବେନାନ୍ତି, ମାରାବି  
ମାନୁଷଙ୍କାପୁର୍ବମା ରୂପରୂପ କି ଶୈଖି ହେ-  
ଲା, ଦିକ୍ଷି ଅଳମିରାଧିଶ୍ଵରି କୃତ୍ତିଲାଙ୍କନ ବା-  
ହାରିଦା ରା ଦିଗ୍ନମି ଶିତାନନ୍ଦି।

ლიდან გამოვარდა ბიჭი. ტანსაცემლუ  
ალი მოსდებოდა. ხელში მოჯრდილი  
თეთრი ბოსჩი ეკირა.

ლუიტენანტს სახი შეკვეთია მან უმ-

ଦୀର୍ଘବିରାମାବିଧି ଶୁଣିତିପ୍ରକାର, ନିରାମିତ ହାତି-

და ბორბა. ლეიტენანტმა საბანი გადახ-  
სნა და ყველამ დაინახა ნამცეცა გოგო-  
ნა, რომელიც გაძმით ჰიროთა.

დედა, ელენე მაღიგინა, უცებ ჭაო-  
ვარდა, უასრო თვალებით შეტყდა თავის  
გოგონას, ეცა ჯარისკაცებს და შე-  
ცადა მათი ხელიდან ბავშვის გამოგ-  
ლებას.

— ძალიან ღამაზი გოგონა! — მე-  
ოცნებესავით წარმოთქვა ლეიტენანტმა.

— აინ პიუბლეს შედგენ.  
ბავშვმა უცემ შესწყვიტა ტირილი.

- କେଣ୍ଟା କ୍ରତି ପ୍ରକାଶି ଗବ୍ଦାଗ୍ରେଡ଼ଟ,
- ଲୋକ୍ରନ୍ତିକ୍ କ୍ରମା ତାଙ୍କି ଫାଇଲ୍‌ରୁକ୍ଷିତ ଟାଙ୍କାଲ୍‌ଗ୍ରେଡ଼ି ମନ୍ତ୍ରୀତା.

କାହା ଶାର୍ଦ୍ଦିଳା ନେଇବା ଗ୍ରହଣ, ରାତର୍ଧେରୁ  
ଥିବା ନାହାରୀ ପାଦାଲଙ୍କା ଖେଳିବାକୁଏବୁ ଏବା  
ପାଦାଲଙ୍କା ପିଠିରାଜାକର ପ୍ରେସ୍‌ରୁଲିଶି ପରିଣାମା. ଦେଇବ  
ପ୍ରୟୋଗିତାଲିଙ୍କରୁ ଉପା ମେଳି, ମହାରାଜ ଗ୍ରହଣକୁଣ୍ଠା-  
ମା ଜ୍ଯୋତିଷ ମହାରାଜାରୁଙ୍କ କାହିଁବରୁ ଏବା ପ୍ରୟୋଗିତାଲିଙ୍କରୁ  
ପାଦାଲଙ୍କା ପିଠିରାଜାକର ପ୍ରେସ୍‌ରୁଲିଶି ପରିଣାମା.

— იქო გოგონა და აგარ არის გო-  
გონა. კარგი მიუწვენური ფოკუსია. ერთ-  
ხი ბაზრი იყიდიას, ერთხს ჟყვარს...

ମ୍ୟାରିଲ ମିନ୍ଦିକ ରୁ ଶ୍ଵପନାର୍ଥ ଗେରିବେ, ଅ-  
ରୁବନ ଗାଇଗ. ଲୋକଙ୍କରୁମନ୍ତରୀ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ହୃ-  
ଦ୍ର ରା ରାହୁ ମନ୍ତରିକାରୁମାତ୍ର ମେଘରାଜଙ୍କ ଶ୍ଵେତପାତ୍ର  
ଶ୍ଵେତରୂପ. ଶ୍ଵେତରୂପ ଗ୍ରାହରିଳୁ କେନ୍ଦ୍ରିତ  
ସର୍ବତ୍ତବ୍ୟାପ୍ତି ରାହା, ରାମିଲୁହି ଗ୍ରାହିତ  
ରାହାର. କାରିନ୍ଦ୍ରିଯାପ୍ରଭୁ କ୍ରିତ ଶ୍ରୀମତ ରା-  
ମନ୍ଦିର. ଶ୍ରୀମନ୍ଦିର ଶରୀରା ଅନ୍ଧରେ ଦେଖିଲା  
ଶ୍ଵେତରୂପ ଗ୍ରାହରାଜଙ୍କ ଶରୀରା ଦେଖିଲା ଏବଂ ପରିଚା-  
ରଣିକ କାରିନ୍ଦ୍ରିଯାପ୍ରଭୁଙ୍କ ରାମିଲୁହିରୁ  
ରାମିଲୁହି ଶ୍ଵେତରୂପରୁ ପାଇଁ ପାଇଁଥିଲା  
ରାମିଲୁହି ଶ୍ଵେତରୂପରୁ ପାଇଁ ପାଇଁଥିଲା  
ରାମିଲୁହି ଶ୍ଵେତରୂପରୁ ପାଇଁ ପାଇଁଥିଲା  
ରାମିଲୁହି ଶ୍ଵେତରୂପରୁ ପାଇଁ ପାଇଁଥିଲା

କାର୍ଗରେ ପରିଚୟ ତାଲିମାପରିଣାମ।

# መመሪያ

ქართულ საბაკშვილ მხატვრობას გა-  
მოყენება ერთ-ერთი ბურჯი. გარდა იყენ-  
ლა შესავა ცხადაძე — კუკი, რომელიც მა-  
გაზრდობას დაუწილ დაღი ჩვენი საბაკ-  
შვილ წიგნებისა და ურნალების გაფორ-  
მების კულტურას.

ଉଲ୍‌ଲୋଳନ ତାପାଦ୍ୟରୀଣିଲୋଦିତ, ମନରୀ-  
ଦିକ୍ଷାରେ ଶ୍ଵରୀଶ୍ଵରାଜୀ ଏହାରୁ ଏହା ତାପାଦ୍ୟ-  
କୁ କରୁଥିଲୁଗନ୍ତିରେ, ମୁଁକୁଣ୍ଡ ଲୋକ-  
ଦିକ୍ଷାରେ ଶ୍ଵରୀଶ୍ଵରାଜୀ ନାହିଁଲୁଗନ୍ତି, କୁ-  
ଣ୍ଡ ଏହା ପରିମଳାରେ, କିମ୍ବା ଅତିକରିତ ଲୋକ-  
ଦିକ୍ଷାରେ ଶ୍ଵରୀଶ୍ଵରାଜୀ ନାହିଁଲୁଗନ୍ତି, ମାତ୍ର ଶ୍ଵରୀଶ୍ଵର-  
ାଜୀ ମନୀ ଯାହାରେ ଶ୍ଵରୀଶ୍ଵରାଜୀ ନାହିଁଲୁଗନ୍ତି  
ବାକ୍ଷାଲୁଗନ୍ତି ଏହା ଶ୍ଵରୀଶ୍ଵରାଜୀ ନାହିଁଲୁଗନ୍ତି, ଯୁଦ୍ଧା-  
ବାକ୍ଷାଲୁଗନ୍ତି ଏହା ଶ୍ଵରୀଶ୍ଵରାଜୀ ନାହିଁଲୁଗନ୍ତି, କାହିଁକି ଶ୍ଵରୀଶ୍ଵରାଜୀ

დიდუნებოვანი, მოკრძალებული, იგი  
ნამდევილი სული და გული იყო ნაცნობ-  
მეგობრებისათვის, ყველასათვის კისთა-  
ნაც მას უხდებოდა ორთიტოობა.

შის გაულრებულ საბაზო წიგნებზე  
და უკუნა ღლივებზე „გაირჩდა მეტა-  
ობელობა მთელი თაობებით. მ. ცალაძემ  
ახლო ურთიერთობა პქნიდა ჩემის უკა-  
ნალობის მუდაში მასზე გვედა, კოლ-  
ეგივადა ან იმისგანმდე.

ଶ୍ଵାର ଲୁହା, କ୍ଷେତ୍ରାଚି ଓ କ୍ଷେତ୍ରାଚି ପାଇଁ କ୍ଷେତ୍ରାଚି ପାଇଁ  
ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦୂର ବାନ୍ଧିଗୋଟିଏ କ୍ଷେତ୍ରାଚି କ୍ଷେତ୍ରାଚି କ୍ଷେତ୍ରାଚି  
ପାଇଁ ମନ୍ଦିରରେଣୁ: “କ୍ଷେତ୍ରାଚି କ୍ଷେତ୍ରାଚି  
କ୍ଷେତ୍ରାଚି କ୍ଷେତ୍ରାଚି” ଏବଂ ଲାଲ କ୍ଷେତ୍ରାଚି କ୍ଷେତ୍ରାଚି  
କ୍ଷେତ୍ରାଚି କ୍ଷେତ୍ରାଚି କ୍ଷେତ୍ରାଚି କ୍ଷେତ୍ରାଚି କ୍ଷେତ୍ରାଚି  
କ୍ଷେତ୍ରାଚି କ୍ଷେତ୍ରାଚି କ୍ଷେତ୍ରାଚି କ୍ଷେତ୍ରାଚି କ୍ଷେତ୍ରାଚି





ჩობარობის

ბუნების

ტომის

# კუთხოვთ, ჩემთვი!

ძეველ დროს, სახეობმ-  
წიუთა შირის განუწყ-  
ვებობით მიზი მიმღებობი-  
ობდა, ერთი თავისანთ  
დამატებით მოლობას იყვა-  
ლენ, მერყენ ახლი მი-  
წების დასაცავისად ილ-  
ტოდნენ. ბრძოლის ბეჭდ  
უმეტს შემხევაში ხე-  
ლასრთვეთ შერიცნება  
წყვეტდა. მემზრის მთ-  
ავარია იარაღი, კ მოვლენ  
შუბი და მხევილი იყ-  
უბებს უმთავრესად სა-  
ტყორცნას იყენებდნენ.

ამ იარაღს რომ ჟებმი-  
წევნით დაუცლებოდნენ,  
მეობრივი განუწყვებლივ  
ვარჩის შუბის

შორს და ზუსტ ტყორც-  
ნაში. ასე, თანდანან, ეს  
ვარჯიში ურთევრთშორის  
შექმნად გადაიქცა. შემ-  
დგომ კ იუციცალური  
შეგიძლია სახ მიღებ, სა-  
დაც შედევებს მასგან  
საჭლევადნენ. განმიღის  
გაზინდა ტყორცნით ხდე-  
ბოდა, იმ დროს კ კვი-  
ლაშე ზუსტი საზომი იყო.

შუბის ტყორცნა დღეს  
შძლეისნობის ერთ-ერთი  
სახელმწიფო სახეობაა. ეს  
სახელმწიფო მართვა „მარკა-  
ცერი“ როდის. შებიძ  
ტყორცნას ერთმონების და  
საკმაო მაღალ შეღები-

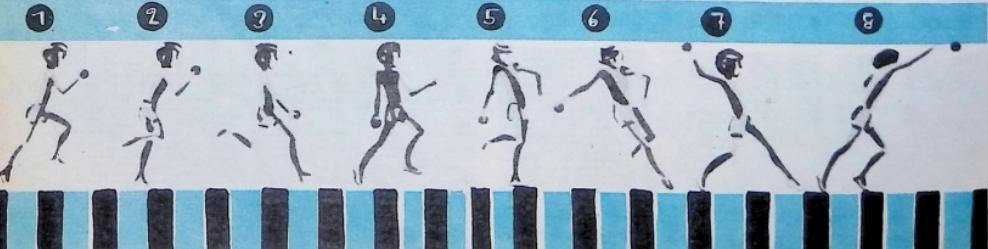
საც აღწევენ. ამ იარაღის  
კაცები დასაულებელად  
ტყორცნის სწორი ტექნი-  
კის ცოდნა და თანაც  
მდღავის, უცხავისა და სე-  
ულის სხვა კუთხოების გა-  
მოწრობისა გამაგრება სა-  
ჭირო. ამიტომ ეტეცა  
საეთო დიდი უურალება  
ბურთის ტყორცნას. იგი  
შეაჭირებოდა შენ თრგა-  
ნიზმს შუბის სატყორც-  
ნად ასათან, მესამე სა-  
ფუძულოს ნორმებით გვის-  
ჩაბარებისას ხელულმანი-  
ს ტყორცნის ჩაბარე-  
ბაც დაგვჭირდება, ეს კი  
გაცოდება მძიმი იარა-  
ღია და კარგ ფიზიკურ  
წოდობის მოითხოვს.

ბურთის, ხელულმანი-

თი მდგომარეობილან ბუ-  
რთანი ხელი მთალა და  
წინ უნდა აიგინო, ერთ-  
დროულად ტანცე და მხა-  
რიც ის ისროლებ. ეს მომა-  
იბანი მთელი ძალით უნ-  
და გაეთდებ. ეცდე, ტა-  
ნი ჩატა შეიძლება სწა-  
უად შემთაბრილო, რა-  
დევა ეს თიავების გადმ-  
წევებია ბურთის, ხელ-  
ულმანისა და შუბის  
ტყორცნის დროს. როცა  
ამ მოძრაობას დაუუცლე-  
ბი, უვეგძლია სანინაბინი-  
ანი გარბენაც ათვებო.  
ამისთვის სახით დადგე-  
ბურცნის მიმართულე-  
ბით, მარჯვენა ფეხი წინ  
გადადგი, მარცხენა კი —

ნახევარი ნაბიჭიო უკან,  
ნაბიჭის გადადგმასთან  
ერთად მსრუბი შეაბრუ-  
ნებ და ბურთის ან ხელი  
უკან წარდგნებ. შემდეგი ნა-  
ბიჭი ასეთია: მარჯვენა  
ფეხი სწრაფად მიღის წინ  
და სხეულისაკენ ტერ-  
ცია შეიძლება ხსრაად  
ისროლებ სხვადასხვა სა-  
განი, ზამთრობით კი ხე-  
ლიდნან გაუშავა შესას-  
ლებლობა და იგუნდავა.

ტყორცნა ჯერ ადგილი-  
დნო უნდა ისწავლო. მისი  
თვეობა ბაზობ მარცხენა  
ფეხით უნდა დადგი, მარ-  
ჯვენა კი უკან გადადგა.  
უხევი ღონია მოხარე. ასე-





၆၈၁၂၇၃၇၆၈

100%  
100%  
100%

ნებში ლომონოვისით, კურნაგოფი, კურნაგოფი, კურნაგოფი, სახურ- ტო. ქერ კედვ სახურ- სახურმამდებარელო- ბიძავ კითხ, ვინი სახუ- რმამი პარისას მემაზ და უ- ლით სახომ ურთიულებს გაუსი, ამირი, კულონი, კოლონი, კო- ლონი, მო, ვატი, ქო- ლი და სხვა.

『ଶାକାଲୋହାଦ, ଶାତ୍ର ଶ ଶ ଶ  
ପ୍ରେରନ୍ଦିରୀରେ』 — ଶାତ୍ରମିଳି  
ଶ୍ରେଷ୍ଠାଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ଶୁଣ୍ଟରୁ  
ମନୋମରତ୍ନ ମନ୍ତ୍ରପାଦିତରେ ଶୁଣ୍ଟରୁ  
— ଶାତ୍ରମିଳିଶ୍ରେଷ୍ଠରେ

დოლომიტი — მთის  
ქანი — ფრანგი გეოლო-  
გის გ. დე დოლომიტს სა-

სელის მოზიარეა.  
საინტერესოა, რომ დი-  
ლი თარაღის სახელის

უკვდავსაცოფად ორი ტე-  
რინით გამოილებული —  
ფარადა და ფარადები  
(ელექტროტექნიკური და  
ელექტროექიმიური ერთეუ-  
ლდები).

ა ნ გ ს ტ რ ი მ ი ხ ი  
ს ი დ ე ბ ი ს უ მ ც ი რ ე ს ე რ ა თ  
უ ლ ი ს (სა ნ ა ნ ი მ ე რ ტ ი ს ) ე რ  
თ ი ს ა ს ე მ ი ღ ლ ი კ ი ნ ე დ ი ) ს ა  
ხ ე ლ ი შ ვ ე დ ა ფ ა ზ ი კ ი ს ი ს  
ა ნ გ ს ტ რ ი მ ი ხ ი ს ა ს ხ ე ლ ი დ  
დ ა ნ გ მ ი დ ი ს . ბ ე ლ ი , ა კ უ  
ს ტ რ ი უ რ ა ს ე რ ა თ უ ლ ი ს  
ა ს ხ ე ლ ი კ ი ნ ე დ ი . ა რ ტ ა რ დ ი

ასეთ ტერმინიგბს ეყუთ-  
ვნის აგრძელებულ კა ტ ც უ-  
ა, რომლის სახელიც  
წარმოსდგრა თუ სახე-  
ლის შერჩევას განვითაროს, ეს-  
თ არამა გრამატიკის  
ურანგულის ტრამ „პატა“  
და „გერმანული სიტყვა-  
ცონა“ (ხმა); კა მა ა-  
უსალელის სახისის  
სახაზავი ქადალდი — ქა-  
ლალის ფარგერის მეტა-  
ტრინის ვატმანისა სახე-  
ლიდან:

აგვაზარი სახელმისთ  
ტრინისის რიცხვი განუ-  
წყვეტლად ღირდება.  
ი. ფილიანოვი,

ურანგულისა, „ტებინია“  
მოწოდებისა.

କାଳିପିଲ ତଥାର — ଯେହିଶ୍ଵରାଜୀନ ଦୀପିଲ୍‌ପାତ୍ର (ମୋଟଖରିବା, ନା- ନ୍ତରାମିତି)	କାଳିପିଲ — ଗ୍ରାମପାଇନ ମିଶିବାଲୁ ଏହିକିମିଶିବି, ମିଶିବାରେ, ମିଶିବାରେ, ମିଶିବାରେ... (ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା) ଲାକରିଟାଇପାଇନ ଟମିପାଇ — ଏବାଙ୍ଗାରେଇରୁଲା ଏହିକିମିଶିବା- ରେ (ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	କାଳିପିଲ କାଳିପିଲ — ସାମାଜିକ ଉପରେକାଳୀନ ମିଶିବାରେ, ମିଶିବାରେ, ମିଶିବାରେ... (ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	କାଳିପିଲଙ୍କ କାଳିପିଲଙ୍କ — ସାମାଜିକ ଉପରେକାଳୀନ ମିଶିବାରେ, ମିଶିବାରେ, ମିଶିବାରେ... (ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)
୧	କାଳିପିଲଙ୍କ	(ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	19
୨	କାଳିପିଲଙ୍କ	(ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	26
୩	କାଳିପିଲଙ୍କ	(ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	26
୪	କାଳିପିଲଙ୍କ	(ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	27
୫	କାଳିପିଲଙ୍କ	(ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	28
୬	କାଳିପିଲଙ୍କ	(ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	28
୭	କାଳିପିଲଙ୍କ	(ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	30
୮	କାଳିପିଲଙ୍କ	(ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	31
୯	କାଳିପିଲଙ୍କ	(ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	31
୧୦	କାଳିପିଲଙ୍କ	(ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	32
୧୧	କାଳିପିଲଙ୍କ	(ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	32
୧୨	କାଳିପିଲଙ୍କ	(ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	32
୧୩	କାଳିପିଲଙ୍କ	(ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	32
୧୪	କାଳିପିଲଙ୍କ	(ନାର୍ଯ୍ୟକାଣ୍ଡା)	32

କାର୍ଯ୍ୟକାର୍ତ୍ତି — „କବାଳେଶ୍ୱର ଲଙ୍ଘନାମ୍ବାଦ୍ୟାବ୍ୟା”



ବାଦ୍ୟ. କୃତ ପ୍ରକାଶ  
ଜୀବନିକାମନ୍ଦିର

ନ୍ୟୁର୍ଗ ମିଲାରାରୋ;  
କଣ୍ଠପାତ୍ର, ଲ୍ୟାନିକ୍‌ସ ପ୍ର. ନେ 14.  
ଶ୍ରୀଲ୍ୟାନାନ୍ଦେଶ୍ୱର;  
ଶ୍ରୀଅକ୍ଷ୍ୟତିକାରୋପ—93-97-05  
93-81  
୧୯୫୩, ମେଲଙ୍ଗିଳ  
93-97-08 93-53-05  
ପାଞ୍ଚମ୍ବୁଦ୍ଧିକାରୀ—93-97-02

ସାର୍ବଜ୍ୟକୁ ମନ୍ଦିରଙ୍କୁ ପାଇଲାମାରୀ, ଶାରକ ଯୁଦ୍ଧକାଳୀନୀ (୩୩୫- ମିଶନ୍‌ରାଜୀ), ମାନିଙ୍ଗାନୀ, ବାନୀରୀଚ କଣ୍ଠରୀଜୀଲ୍ (ମାତ୍ରାରୀରୀ- ରୂପାକ୍ଷରୀରୀ), ଝରନାରୀକୁଳୀ, ପରିବାହିକ ଶାଖାର ପାଇନାମ୍, ସିଲ୍ବର ଶାଖାରୀକୁଳୀ, ଉପରେ ପାଇନାମ୍, ଆରାକ ଅର୍ଥପରିବାହିକ

სახ. ქართული გმირობის სტანდარტი დენისი ქ. № 14.  
«ПИОНЕРИЯ», на грузинском языке. Издательство ЦК КП Грузии  
Типография изда-ва ЦК КП Грузии. Тбилиси, ул. Ленина № 14.  
საწყისი 17/IV-76წ. სტანდარტი დასტანდარტი 17/VI-76წ. დაღლილი ფრთ  
90%-, დასტანდარტი დასტანდარტი დასტანდარტი თაბახი 4,19,  
შეკვეთი № 1632. ტეл. 143.300. ფო 01952.

ନୁ କାହିଁପରିବାଦିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠମାନ ଶରୀରକାରୀ ଏବଂ କାନ୍ତିକାରୀ ହେଲାମାନ ଏବଂ କାନ୍ତିକାରୀ ହେଲାମାନ.

თბილისში მცხოვრებ აეტორებს პასუხი წერილობით არ ეცნობებათ.



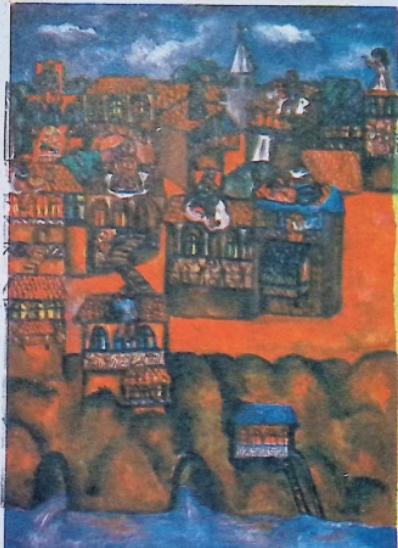
საგანგაშო განა.  
ტაბინი. 7 წლის.



ცხენოსანი. 065 აგენტი. 10 წლის.



ძვლი კალაპი. ნაინ ჭავჭავაძის. 13 წლის.



ცხენ განხილვები. ა. ვალოგლიძესი. 6 წლის.



ЗАРЯДКА  
СОВЕТСКОГО

